SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diahuebs 13 Juli 2006 - Edicion 1 Vol. 232 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.25

Sue Ann Lee ta e feliz ganadora di e Afl. 200.000 di e sorteo di April



Gerencia AZV ta declara cu sr. Lacle a keda sentencia pa falsificacion den escritura

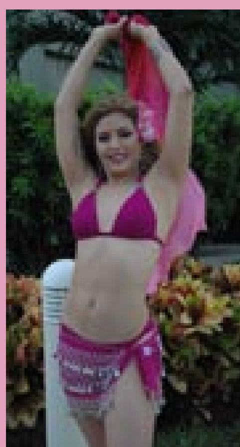


SEPPA kier corta hala di sr. Rene Bernabela

« No culpa ami, mi no a pone un number riba dos diferente auto »

E activista di AVP Clarisca Velasquez mester duna cuenta di su fechorianan

Soleana Maduro Candidata number 1 Miss Aruba



Tereno pa Bike Cross pa Parke Curazon pa Deporte Jaburibari Minister Ramon Lee cu otro proyecto pa nos muchanan



SEPPA kier corta hala di sr. Rene Bernabela

STA. CRUZ—Awe SEPPA tin un kortgeding contra e presidente di e comision di supervision di SEPPA, sr. Bernabela. Esaki ta pa e mesun motibonan encuanto di e falta di transparencia financiero cu e comision di supervsion ta bin ta cuestionando. E presidente di SEPPA Magaly Britto ta di opinion cu e ponencianan di sr. Rene Bernabela ta carece di prueba. E funcion di e comision di supervision segun e statuto di SEPPA ta bisa cu e tarea di e comision ta pa supervisa entre otro e estado financiero di SEPPA. Segun Bernabela, cu aki ta trata di placa di e miembronan di SEPPA y mester anda corecto cu placa cu e miembronan ta aporta pa e existencia di e sindicato. E delegadonan cu ta forma parti di e comision a wordo geroyeerd, pa motibo cu nan no tabata di acuerdo cu e andares di e presidente Magaly Britto en cuanto e finanzas di SEPPA. Magaly Britto y SEPPA a trata di tur sorto di manera di bula pipa pa no duna cuenta di placa cu segun e comision, a ser malversa. Mientras na otro banda Magaly Britto ta bisa cu e comision ta actuando contra regla y ta vociferando cosnan cu no ta berdad. Segun Rene Bernabela, e presidente Magaly Brito cu e kortgeding aki kier purba logra kita credibilidad di sr. Rene Bernabela y demas hende den e comision. Cu si e veredicto mester sali contra di sr. Bernabela, esaki lo duna Magaly Brito base pa corta Rene Bernabela su halanan y asina logra kibra e lucha pa lanta un otro sindicato nobo. En cambio sr. Bernabela ta bisa cu veredicto contra of pro no tin nada pa stroba e baby di naci cual lo hiba un otro nomber di un otro sindicato pa e trahadornan di e sector publico, funda pa e mesun miembronan. Un competencia pa SEPPA ta significa tambe cu e ingreso cu Magaly ta conta cune mensualmente for di su miembrecia tambe lo baha formalmente. Pasobra segun Rene Bernabela cu mayoria di departamentonan di gobierno ta cla pa bula afor y join e sindicato nobo. Awe 2'0r lo tin e caso den cual Rene Bernabela ta bin bon prepara y representa pa nan abogado Chris Lejuez.





Compañero y compañeranan

Ban duna cro. Rene Bernabela sosten y apoyo compañando su persona awe den Corte pa 2:00 pm na unda SEPPA a entama un kortgeding contra di su persona.

UN BOCA BISA OTRO!

UNION TA HACI FORZA!

Coleganan di sr. Adi Thijsen a regal'e un Enciclopedia de la Politica

STA. CRUZ-- Manera cu nan ta bisa, nunca no ta laat pa cumpli cu un promesa. E coleganan parlamentario di e fraccion di MEP, a regala señor Adi Thijsen un enciclopedia de la politica, skirbi door di Dr. Rodriguez –Borja. Esaki nan a priminti Adi desde cu nan a eligi su persona pa bira nan lider di fraccion den Staten. Señor Adi Thijsen ta bin ta haciendo un bon trabao liderando y guiando e fraccion di MEP, mientras cu e ta practicamente nobo den politica. E candidatonan di MEP ta hopi contento cu Adi a join e winning team di MEP cu semper ta na vanguardia di Aruba. Cu e regalo aki nan ta reconfirma Adi su posicion di respet cu e tin den e partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP.



DEBATE DEN PARLAMENTO NO A APROBA LEY

STA. CRUZ--- Den e ultimo debate cu a tuma lugar den Parlamento (Staten) tocante e medidanan encuanto impuesto di importacion (invoerrechten), un mocion pa desaproba y revoca e decreto gubernamental a keda colga riba un voto (11 vs 10), loke tabata di spera caba.

Pero loke ta importante pa tene na vista ta cu ley no ta prescribi un debate den Parlamento, cu o sin mocion pa aproba o desaproba e decreto di gobierno cu a drenta na vigor dia 1 di Juni ultimo. Ley sí ta prescribi cu e proyecto di ley (ontwerp landsverordening) pa ratifica e decreto (landsbesluit) mester ser manda pa tratamento den Staten "onverwijld". Na Papiamento no tin otro traduccion pa e palabra "onverwijld" cu no ta "inmediatamente". E hecho cu a pasa un luna caba desde e introduccion di e decreto sin cu tin señal cla cu e ley lo ta rumbo pa Parlamento, ya caba significa un negligencia di nos leynan di parti di gobierno.

En todo caso e tardanza pa trece e proposicion di ley den Staten tin su ventaha tambe. Awor por probecha di e oportunidad pa scucha e instancianan cu mester a ser scucha prome cu e landsbesluit pa cambia e tarifanan di impuesto di importacion a ser publica. Un di nan ta Sociaal Economische Raad (SER), cu segun regla di bon gobernacion mester a ser consulta di antemano. Esaki tabata e opinion cu Raad van Advies a duna tambe den nan comentario.

Tambe KvK ta haya cu Staten por considera e posibilidad di scucha organizacionnan cu ta representa interes di esnan afecta pa e medidanan tuma. Esakinan ta por ehemplo organisacion representante di trahador, empresario y tambe consumidor.

E tardanza den e tratamento di e proyecto di ley ta trece cune tambe cu ta bira casi imposible pa mira e medidanan di impuesto di importacion aki riba nan mes, pasobra ya caba ministro di Finanzas y Asunto Economico a anuncia introduccion di un "sales tax" dia 1 di Januari 2007.

E impuesto aki lo bay yama Belasting Bedrijfs Omzetten (BBO). E caso cu a para modelo pa esaki ta e BBO cu ta funciona casi 10 aña caba na St. Maarten (St. Maarten no conoce invoerrechten banda di e BBO).

Pasobra ta trata di un materia hopi complica, especialmente pasobra lo tin cambio den otro tipo di belasting tambe, proximamente KvK lo bay publica un serie di articulo cortico cu lo trata seguidamente diferente aspecto di e BBO aki. Tambe lo discuti otro tipo di ley parecido y nan relacion y posible efecto riba nos economia. Ta saliendo na cla awor cu mas cu nunca ta bira necesario un dialogo nacional, entre gobierno y e organizacionnan sindical y empresarial, tocante e rumbo economico di nos pais.

Ya no ta suficiente pa papia separadamente tocante tal o cual aspecto, pero mester contempla e totalidad. Mientras tanto di banda gubernamental keto bay ta haya e impresion cu ta focus solamente riba ki beneficio financiero nan ta bay saca di tur esaki, sin pone atencion riba e efectonan cu lo bay tin riba economia den su totalidad den e añanan venidero.

Ladron activo den bario di Sero Biento

STA.CRUZ– Polis a ser manda pa e bario di Sero Biento na un cas caminda lo tin un hende ta hortando den un cas. Ta trata di un Dodge Ram color blauw V-4633. E polisnan a papia cu doño di cas, R.R.F. naci na Aruba di 29 aña. E doño di e cas a bisa nan cu ora el'a sali di su cas tur cos tabata bon y intacto. Ora cu e bisiña a yam'e, el'a bis'e pa bin su cas pasobra nan ta hortando dn su cas. E bisiña a splica polis cu e Dodge tabata para pafor y tabata tin un señora den e auto. Un homber a sali for di e balkon di cas cu un cuchiu den su man. Na momento cu e homber a mira cu e bisiña di e cas a mir'e, el'a bay direccion di e señora y a cuminza zwaai cu e cuchui su dilanti. Despues nan a subi e auto manera nada no a pasa. E doño di e cas a yega net na momento cu e Dodge tabata bayendo y a sigui'e te den Caya Betico Croes. Pero a perd'e. E caso a ser entrega den man di polis y e señora tambe a entrega keho.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa cu Gobierno a prepara esnan riba bijstand pa haya trabao

STA. CRUZ--Dialuna 10 Juli 2006 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a haci entrega di certificado di participacion na programa di re-integracion pa personanan cu ta ricibi onderstand. E proyecto a inicia 3 April 2006 cu interview individual entre e trahador social di Departamento di Asunto Social y tambe consulenten di Departamento di Labor. E metadi e interview individual tabata pa inventariza cual problemanan social e participantenan tabata encontra den nan pasado laboral pa haya trabao.

Despues riba 18 di April e workshopnan a cuminza cual tabata encera dos mitar dia pa siman durante 3 luna. E contenido di e workshop no tabata solamente dirigi riba haya un trabao sino tambe dirigi riba abilidadnan social y desaroyo personal general pa e persona y e famia.

Pues, e participantenan a haya workshop di entre otro: Motivacion, Presentacion Personal, Biba Salud, Cuido (Hygiëne, Representacion & Etiketa), Habito di Alimentacion, Comunicacion & Relacion, Comunicacion, Team Work, Contenido di Trabao, Training di Solicitud, etc.

Di cada distrito a selecta diferente participante motiva di cual finalmente 54 participante hopi activo y full cu energia a sigui e workshops.

Mientras tanto 9 persona a haya trabao y un gran parti awor ta activamente buscando un trabao. Den esaki departamento di labor ta haci nan extra esfuerzo pa asisti e personanan aki. Un limitacion pa algun persona di e grupo pa haya trabao ta cu nan ta trata di mama jong y hopi entre nan ta mama soltero. Sinermbargo finalizacion di e cursonan ta significa un futuro nobo pa nan mes y pa nan yiunan.

Oranjestad y Noord a haci nan workshops na Noord (Don Bosco Club). San Nicolas y Savaneta a haci nan workshops den Hulpbestuurskantoor di San Nicolas. Santa Cruz y Paradera a haci nan workshop den e espacio di reunion di e Sportspark Santa Cruz.

E workshopsnan tabata di 09.00 am te cu 2.00pm. Esnan cu necesidad di transportacion tabata haya un ticket di bus pa e trayecto di ida y vuelta pa no haci extra gasto. Ademas nan tabata ricibi, aparte di nan onderstand, un suma chikito pa cubri gastonan general di por ehempel baby sit, paña pa futuro interview di solicitud, etc. Esaki e participantenan tabata ricibi solamente si nan tabata participa activamente.

Mientras tanto (durante e tres lunanan) e participantenan tabata ricibi guia di e trahador social di Departamento di Asunto



Social y e consulentnan di Departamento di Labor door (total) tres conversacion individual pa sosten. Departamento di Labor tabata presente na tur workshop y asina por a crea contactonan cera cu e participantenan cual a pone cu aworaki nan por bay activamente en busca di un trabao cu ta pas cu e personanan riba lista di onderstand.

Banda di e workshopnan aki tambe a ofrece un curso di Ingles di Conversacion pa principiante duna door di Enseñanza pa Empleo. 26 persona cu ta ricibi onderstand, banda di nan workshop semanal, a sigui tur siman pa mitar dia un curso di Ingles pa principiante. Riba 10 di Juli nan a haya nan certificado tambe di Enseñanza pa Empleo.

Unda nos ta bay? Mucha muher di 14 aña ta bay for di cas y ta bis'e cu ta for di su cuenta

STA.CRUZ– A manda polis den Caya Bini Bini caminda un sra. J.A.O. di 42 aña a avisa polis cu su yiu di 14 aña a bay for di cas cu un mucha homber di 19 aña. Tambe el'a ser menaza pa e mucha homber aki na un mal forma. Ora cu e polis tabata papiando cu e sra. J.A.O., e mucha muher a yega cas y e mama a puntre ken su amigo ta. E mucha muher a contesta cu e no mester sa ken e mucha homber ey. Hasta el'a contesta e mama cu ta for di su asunto. Polisnan a scual e mucha muher mirando na ki forma e ta papia cu su mama.

Pone mi porta bek !!!!!!

STA.CRUZ– Polis a yega na Willem de Zwijgerstraat caminda lo tabata tin un homber kitando un porta di cas. Polis a acerca e homber kende a bisa polis cu e ta e doño di e cas y cu L.M.R.N. naci na Colombia di 48 aña ta paga huur laat y ta pesey el'a bin kita e porta di e cas. E señora di e Colombiano C.N.R.N. di 32 aña tambe a bisa e polis cu e cas ta parce un cas di choler. E doño di cas a rabia y a cuminsa menaza tur hende cu tobo. A.J.H.M. di 52 aña di edad naci na Curaçao a bisa berdad cu su casa a kita e portanan di e cas. E caso ta den man di polis.

E-mail di Solo di Pueblo:

Aviso, Comunicado, Cumpleaños, Invitacion, Reaccion, Potret Exclusivo, y cualkier otro topico:

e-mail: solodipueblo@gmail.com

Parlamentario Dirk Dumfries

AVP kier a defrauda pueblo cu nan amienda

STa. CRUZ--Durante e reunion publico pa trata e presupuesto 2006 di e Ministerio di Finanzas Publico y Asunto Economia, Minister Swaen a repasa su maneho y a splica e situación financiero. Nos economia ta bayendo bon pero debi na decisionnan irresponsable tuma den pasado manera den e caso di garantianan duna pa construccion di hotelnan y tambe casonan den corte di Racetrack, Trias Resort y debenan hereda causa door di Gabinete Eman. Esaki a crea un peso pa gobierno. Na November 2001 a laga analiza e situación financiero y nos a a informa pueblo cu lo mester bay pone ordo den finanzas publico y traha ariba e prosperidad. E ultimo añanan tur esfuerzo di Gabinete Oduber su maneho tabata dirigi pa asina tin un finanzas publico saludabel pa por garantiza un crecemento economico. Sinembargo esaki cada esfuerzo ta wordo stroba debi na mal decisionnan den pasado di AVP y compromisonan cu gobierno a hereda. Pa sali for di e situación aki gobierno tin cu aumenta su entradanan y alabez sanea su situación financiero. Gobierno no ta hayando su 'fair share' di comercio pa asina cumpli cu su compromisonan. Tur hende sa cu partido AVP ta culpabel pa e situación financiero cu a wordo hereda. Awe cu miembro di Fraccion di AVP kier hunga 'dobbel cara' y entrega un entrega un amienda politico pa revoca e ahustacionnan cu a drenta na vigor dia 1 Juni 2006 ta di condena. Según información e amienda di AVP a wordo traha door di un miembro di partido CDA di Hulanda pasobra den pasado a keda demostra cu nan no sa con pa traha amienda. Fraccion di MEP a vota contra mirando e consecuencianan di e amienda pa corta den varios post segun e 'wen selijkheidsbegroting' di varios departamento di tur ministerio. Mirando e consecuencianan pa varios departamento cu ta di vital pa nos comunidad y e forma inhumano pa tranca gobernacion, kitando tur fax, telefoon, conexion di internet, computer, pa duna curso, servicio di informacion di henter gobierno. Pa ilustra e consecuencianan ta duna algun ehempel di cada ministerio den e amienda ta wordo proponi pa corta 19.2 miyon florin di cual 15 miyon ta pa yuda comercio y 4.2 miyon florin pa promove turismo según AVP. Ta un bofta den cara di pueblo e mentalidad di e miembronan di AVP cu a propone pa corta mas di 1.9 miyon florin for di Coordinatiebureau Drugsbestrijding. AVP a demostra cu deliberadamente nan meta ta pa stroba tur e bon trabaonan pa combati droga, molester, dolor y tristeza cu uso di droga ta trece cune. Aki e lider di AVP a demostra cu nan ta sali na defensa di nan miembro- y sponsernan cu ta envolvi den e nogoshi aki. Pa nan combati e negoshi di droga y protege nos hobennan, no ta conta. Cu esaki AVP su meta ta pa trece mas molester, mas dolor y tristeza den hopi hogar door di corta den e presupuesto pa duna servicio na Centro Dakota, Centro Colorado y pa cera e shelter na Hotel Central.

A propone pa corta den varios departamento di tur ministerio. Na e departamento Gerecht In Eerste Aanleg caminda e hueznan ta traha pa dicta sentencia a corta 700 mil florin. AVP su meta ta pa stroba e gobierno pa paga e gastonan pa e hueznan di Curaçao, bini Aruba pa dicta sentencia? A corta 125 mil florin for di ministerio publico, pa stroba e PG pa haci su trabao mirando cu tin caso pendiente di e ladronicia di nan miembronan den e caso di Fondo di Desaroyo Nobo San Nicolas? AVP a propone pa corta 325 mil florin di Seguridad Nacional. Un departamento cu ta haci investigacion contra elementonan peligroso cu kier destabiliza nos pais. E hecho so cu kier a corta 400 mil florin for di e Ministerio di Turismo y Transporte ta demostra nan 'dobbel cara' pasobra di un banda ta kita placa y después kier duna bek pa promove turismo. En vez di haci un apelación na AHATA pa nan inverti den turismo! Pa termina e amienda di AVP a wordo rechaza pa gobierno cumpli cu interes general ariba interes di amigo, compinchi- y sponsornan di AVP.

Gerencia Organo Ehecutivo AZV ta declara cu sr. Lacle a keda sentencia pa comete falsificacion den escritura

STA. CRUZ--Recientemente señor C. Lacle a wordo sentencia pa a comete varios biaha falsificacion den escritura. Señor Lacle concientemente a estafa e Fondo di AZV pa casi 1,9 miyon florin. El'a haci esaki door di declara pa "ballistocardiografisch onderzoek" cerca AZV pero den realidad nunca el'a haci. Cu señor Lacle nunca a haci e 'onderzoek' aki ta pa motibo cu señor Lacle simplemente nunca tabata tin e aparato necesario pa haci'e. Ademas e "ballistocardiografisch onderzoek" aki ta completamente obsoleto, esey kier meen cu bo no ta haya ningun cardiologo mas cu ta haci e tipo di tratamento aki. Ta trata di un aparato y tecnica cu ta data for di añanan setenta for di siglo pasa (awor, 35 aña despues). E tecnical aki nunca no a comproba su mes. E hecho aki a wordo confirma pa e Asociacion di Cardiologonan na Hulanda y e mesun profesor cu a prepara y educa señor Lacle. Pa por 'drecha cuenta' señor Lacle a continua door di argumenta cu eigenlijk ta un otro tratamento e tabata ehecuta, pero door cu Organo Ehecutivo AZV no ta cubri dicho tratamento, e ora señor Lacle a dicidi riba su mes cu e lo usa e actual codigo pa ricibi e tratamento (kier meen actual "vergoedingscode") cubri for di Fondo di AZV. E tratamento cu señor Lacle a menciona tampoco no ta uno usual den e grupo di profesionalnan. E otro cardiologonan tanto den nos propio region como na Hulanda tampoco no ta haci e 'dicho tratamento' ey mas. E cos mas malo di e caso aki ta cu den añanan 2001-2003 e practica di 'estafa' aki tabata conoci cerca specialistanan colega di señor Lacle óf por lo menos mester por tabata conoci cerca e grupo aki. Sinembargo, ningun palabra indecente no ta wordo papia dentro di e mundo di specialistanan medico tocante esaki. E ta decora e asociacion di specialistanan medico di Aruba pa tuma un ponencia contra fraude den cobranzanan ("declaratiefraude'). Nan ta keda keto.

Cu fraude den cobranzanan tabata posibel, ta wordo bisa door di e propio abogado di señor Lacle. Un paar di e testigonan yamá –entre otro specialistanan medico tambe- cu a haci declaracionnan na favor di señor Lacle, a bisa den esencia, cu nunca of casi nunca tabata wordo controla door di Organo Ehecutivo AZV y cu trahadornan den posicionnan halto den Organo Ehecutivo AZV lo tabata na altura di e practicanan aki y tabata tolera esakinan. Un otro aspecto malicio ta cu e testigonan "a decharge" aki –specialistanan medico- tambe ta bisa di a haci actonan parecido na esun di señor Lacle. E "Gemeenschappelijk Hof" tabata bon cla: e actonan aki ta fraudulente

"Spice Up Your Vacation" na Burger King

STA. CRUZ – Burger King Restaurants ta sigui "Spice Things Up" introduciendo; Extreme Spicy Tendercrisp Chicken Sandwich y Spicy fries.

Un producto nobo cu tambe ta presenta "Have It Your Way Heat Levels".

Burger king Restaurants ta continua na desafia e "Taste Buds" di nos clientenan cu variacion nan "hot & spicy" di productonan sumamente popular, esta nos tendercrisp Chicken Sandwich y French Fries.

E extreme Spicy Tendercrisp Chicken Sandwich nobo ta pica y yen di sabor for di e prome hap te na e ultimo. E sandwich ta consisti di un "corn-dusted bun" riba dje un "all white meat Tendercrisp chicken filet" cu un rand deliciosamente bros, lechuga, tomati, un sauce picante, jalapeños y pepper jack cheese.

Sabornan "pica(spicy)" ta "in" den e temporada di vacacion aki, door di esey nos a haya e oportunidad perfecto pa trece na boso e Tendercrisp Chicken Sandwich extremadamente "spicy" agregando jalapeño y e conocido pepper jack cheese.

E "spice fest" no ta stop cu nos burgers y nos galiña. Burger King Restaurants tambe ta introduciendo como un "treat" na un y tur, e SHAKE 'EM UP Spicy Fries.

Cu cualkier size di French Fries of Onion Rings, tur nos clientenan por escohe di "heat things up a lot or little" cu e FLAVOR BOOST spicy mix y shaker bag.

Djies: "Spicy and Shake for a Zesty Kick". Obtenibel pa un tempo limita solamente na bo restaurant favorito, cu hopi placer nos ta ofrece e Extreme Spicy Tendercrisp Chicken Sandwich, nos tremendo Texas Double Whopper sandwich cu ta bin cu of por pidi acerca, un large fries hunto cu un large soft drink ideal pa paga e candela cu burger King lo sende. Tur cliente por agrega e FLAVOR BOOST spicy mix completamente gratis na cualkier pedido di fries of onionrings. Den un berdadero HAVE IT YOUR WAY spirit, BURGER KING ta desea e pueblo completo di Aruba un tremendo temporada di vacacion escolar.

"Spice Up Your Vacaction" solamente na BURGER KING.

http://www.burgerking.com

Asociacion Misionero Aruba ta entrega boeki cerca Minister Lee



STA. CRUZ--Ayera, diamars 11 Juli 2006, Asociacion Misionero Caribe Aruba tabata di bishita cerca minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee. E bishita cerca Minister Lee ta pa stimula un intercambio cu tur iglesia nacional. E meta di e organizacion ta, pa acerca tur iglesia pa traha hunto den e mesun forma y cu tin un solo Dios. Na e ocasion a presenta e programa di e asociacion.

E programa ta dirigi pa duna palabra, literatura na schoolnan, y siña nos muchanan mas di e mensahe di bijbel. Meta ta pa enfoca lesnan cual ta mas cu solamente lesa un bijbel y pa comprende y biba esaki.

For di Guatemala tabata presente, e prome orador, den persona di dr. Tirzo Ramiro Giron-Pinzon kende tabata di bishita for di Venezuela, Valencia, Estado Carabobo, hunto cu e orador dr. Josue Gomez y tambe sr. Giovanni Arendsz kende ta presidente di Asociacion Misionero Caribe Aruba.

E bishitantenan a entrega minister di Cultura Ramon Lee, un boeki y video pa por haya un idea di kico tur ta encera e bunita ayudo aki. E organizacion tabata tin un exitoso evento den e fin di siman cu ta tras di lomba.

OPPA TA BAY FIESTA NA " DE PALM ISLAND".

STA. CRUZ--Dia 26 di Augustus venidero OPPA lo cumpli 18 aña di
existencia ! Pa e motibo aki Directiva ta invita tur su miembronan pa
ban celebra, nos tur hunto, e dia aki na.........................
The PALM ISLAND riba cai !
Tur dialuna y diamars di 9 pa 12 or a.m. por pasa na oficina,
Avicenastraat # 18 pa cumpra bo kaarchi di entrada.
Den siman di 14 pa 18 di Augustus oficina lo ta habri tur dia di 9 pa 12 'or a.m. Ultimo dianan pa cumpra kaarchi lo ta
dialuna y diamars, 21 y 22 di Augustus di 9 te 12 or di mainta.
Ban haci e celebracion aki uno inolvidabel !!
Bini un, bini tur !!

Grupo di naturaleza ta gradici 'Rambo' Flanegin

STA. CRUZ--Ya ta algun aña caba cu e grupo di caminata 'Nature Lovers' ta cana cada pasa un siman den Parke Nacional Arikok. Y cada biaha, e grupo ta experiencia algo nobo y nan ta atribui e experiencianan aki na Remigio 'Rambo' Flanegin, kende practicamente a bira nan guia personal. E relacion entre esnan cu ta forma parti di e grupo y 'Rambo' a bira uno di hopi confianza, specialmente pa motibo cu e ranger semper ta cla pa duna tur di dje, pa percura cu nan por conoce cada skina di Parke Nacional Arikok. Segun un carta di Ruurd M. van der Meulen, representante di 'Nature Lovers', ta aprecia Rambo specialmente pa su actitud positivo, su gana di traha, condicion fisico, un manera hopi agradabel di comunica, su entusiasmo enorme y bon conocimento di naturaleza di Aruba. Pero mas cu tur cos, e grupo ta admira e calidadnan di lider cu Rambo ta desplega cada biaha cu e ta asumi e responsabilidad pa guia gruponan den Parke Nacional Arikok. Gerencia di Parke Nacional Arikok ta orguyoso di e trabao di Rambo, mirando cu ta trahadornan asina ta contribui na un bon imagen di e parke. Por mira Rambo riba e potret ricibiendo e carta manda pa Nature Lovers, for di man di sr. Ambrosio Curiel di Parke Nacional Arikok, den presencia di su supervisor directo, sr. Salvador Franken y demas colega.



Extra recompensa financiero pa famianan cu ta cobra onderstand

STA. CRUZ-- Famianan cu ta cobra onderstand y cu tin yiunan cu ta bay school tin te cu 25 di Augustus 2006 pa yena un formulario pa bini na remarca pa un extra recompensa financiero pa e ana escolar 2006/2007. E famianan cu ta cobra onderstand por bini na remarca pa un recompensa di 120 florin extra pa yiu, te cu un maximo di 500 florin pa famia. E extra recompensa financiero ta un contribucion na e gastonan pa cumpra paña, zapato y articulonan pa bay school. E areglo aki ta solamente pa e famianan cu ta cobra onderstand y cu yiunan cu ta bay Kleuterschool of yiunan cu ta bishita un school den dia (Volledig Dagonderwijs). Pa e ocasion aki a diseña un formulario special, cual formulario por wordo busca na e Departamento di Asuntonan Social. E formulario aki tin cu wordo yena y entrega prome cu 25 di Augustus 2006 na e oficina di Departamento di Asunto Social na Playa of na San Nicolas. Pa mas información semper por yama telefoon nr. 582-1100.



Consumo di awa y electricidad a conoce aumento drastico den luna di Mei 2006.



STA. CRUZ-- Den e dianan nos dilanti nos clientenan ta ricibiendo den post e cobranza di awa y coriente pa e luna di consumo di Mei 2006.
Un desaroyo sumamente preocupante den esaki ta un aumento di alrededor di 26 % den e demanda di e consumidor pa electricidad den luna di Mei 2006. Si durante e prome 4 luna di 2006 nos a conoce un demanda averahe total di 55 pa 62 miyon kilowatthour pa luna, na Mei e demanda pa coriente a subi te na 72 miyon kilowatthour. E demanda aki tin di haber cu e consumo over di luna di April cu tabata di 28 dia mientras over luna di Mei e tabata 33 dia. Pero loke sin duda a afecta e consumo aki ta e calor sofocante den luna di Mei y lo por spera algo similar den luna di Juni. Ambos lo tin efecto riba e suma pa e cobransa di Mei. Ademas entrante dia 1 di Mei e tarifa di electricidad a subi cu 5%. Igual na esaki nos ta mira tambe cu tin un aumento den consumo di awa den luna di Mei 2006. Den e prome 4 luna di aña e demanda average total pa awa tabata aumenta gradualmente di 552 mil ton di awa pa luna te cu 609 mil ton pa luna, na Mei tin un aumento drastico pa yega te na 632 mil ton. Esaki ta un aumento di 8.5% compara cu e luna anterior. Ademas entrante dia 1 di Mei e tarifa di awa tambe a subi cu 5%. Aki tambe nos cliente ta sinti e efecto di usa mas awa. Si bo usa mas, bo ta paga mas.

W.E.B. Aruba N.V. durante lunanan caba ta conscientisa nos publico consumidor di awa y coriente pa ta mas cauteloso cu e consumo di e productonan aki. E prijs di nos combustibel ta subiendo desde cuminsamento di 2005, ora e tabata na US $ 25.20 pa bari y awor e ta rond di US $ 50.00 pa bari. Un aumento considerabel, casi dobbel, den e prijs di e combustibel cu ta usa pa produci awa y electricidad. W.E.B. Aruba N.V. mescos cu tur compania di awa y coriente mundialmente ta urgi nos consumidornan pa baha nan consumo di awa y coriente. Tin masha hopi manera cu e consumidor por rebaha su consumo. For di un uso mas consciente y controla te na diferente aparato cu por baha bo consumo cual ta disponibel aki na Aruba. Por cambia bo manera di fria bo kamber, cambia e tipo di bombiyo cu ta usa, laba auto cu hemchi, cambia bo manera di planta mata etc. Haci uso di loke tin disponibel y controla bo consumo di awa y coriente cualnan ta costa mas pa motibo di aumento den nan prijs. Si bo usa mas, bo ta paga mas!!
Den corant nos ta mira cu tin speculacion riba e cobranza di awa y e "brandstofclausule". Ta trece informacion cu no ta cuadra cu loke W.E.B. Aruba N.V. ta splica publico riba e prijs pa e gasto di combustibel den e generacion di electricidad y produccion di awa. Recientemente W.E.B. Aruba N.V. a bolbe duna un splicacion extenso riba e topico di "brandstofclausule" bao auspicio di Jaycees na Centro di Bario Playa Pabao.
Un biaha mas W.E.B. Aruba N.V. ta invita un y tur cu kier haya mas informacion of splicacion riba e clausula pa combustibel den e cobranza di electricidad y tambe di awa pa por favor tuma contacto cu nos y nos lo duna un splicacion amplio y corecto di e cobranzanan.
Na e consumidor ta bay un yamada atrobe pa tene bista riba bo uso di awa y coriente. Purba controla bo consumo y evita mal gasta awa y electricidad pasobra loke bo usa bo ta paga p'e.

Sue Ann Lee ta e feliz ganadora di e Afl. 200.000 di e sorteo di April



STA. CRUZ-- Despues di casi 90 dia e ganadora di e mitar di Afl. 400.000 di e sorteo di 8 di April cu e numbernan ganador 08, 11, 21, 25 y 30 a bin busca su premio. Sue-Ann Lee ta un studiante cu pronto lo finaliza su estudio den exterior pa bin biba bek na Aruba. E ta conta nos via e mail; cu un paar di luna prome cu el'a gana, el'a soña cu su famia a gana staatsloterij na Hulanda. Su mama cu a bin cobra e premio p'e, ta conta nos cu Sue Ann a yama for di Hulanda y a bisanan cu su numbernan a sali. Ya cu e ta keda informa via diario on line. Su numbernan ta representa fechanan di hacimento di aña di full su famia y di su guy. E ta bisa nos cu e premio aki sigur lo yud'e pa su futuro asina cu e yega Aruba. Un pabien grandi na Sue-Ann!

Beter laat dan nooit.



A cumpli su 4 añito nos tesoro stima
GREGORY DIRKSZ
E ta haya hopi pabien amor y sunchi di su papi Ricardo Martinez, mami Joseline Dirksz.
Di bo unico tres ruman muhernan Joally, Jossy Anne y Jurrien.
Bo dos brothernan Maikel y Ryan. Di bo welonan y welanan na Aruba y Venezuela. Tur bo tanta y omonan, prima y primanan y demas famia. Bo dinanan Nica y Joanne. Bo padrinonan Jermaine y Arthur. Especialmente bo Tio Oswaldo cu ta stima bo hopi.
Tambe di tur bo amiguitonan y Juffrouw y meneernan di Poppy's Speel School.

PABIEN!

Ta haci aña awe, 13 di Juli 2006. Hopi
pabien ta bay awe pa Jacobito Danje
di parti su casa Caridad su yiunan Raijan,
Rachel, Rijmundo, Jean-Pierre y tur su
rumannan. Sunchi y Braza. Pabien diparti
Solo di Pueblo tambe.

Shanandoa Wijshijer
Candidata # 3



Mi kier a invita mi dushi hendenan di Aruba pa vota ariba SMS.
SIMPLEMENTE SMS C3 SEND Y BO A VOTA
DANKI PA BOSO SOSTEN.



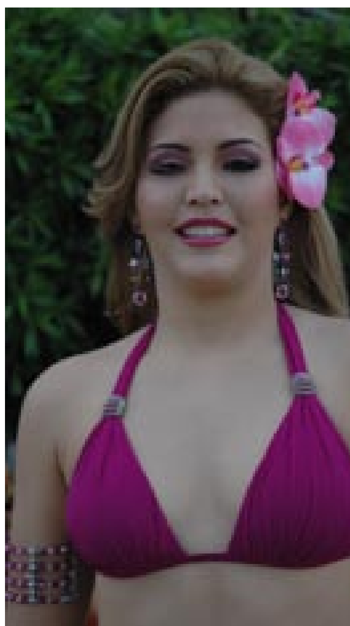
Soleana Maduro - Candidata number 1

Soleana Maduro ta un hoben cu un wowo bruin dominante, hopi trankil y cu un mirada hopi sexy, un cabey geel unico cu ta briya den tur e otro candidatanan. Diadomingo Solo di Pueblo tabata tin e oportunidad di cera conoci cu Soleana di cerca. Nos a tene un entrevista cu su persona pa asina pueblo di Aruba por haya sa kende ta e hoben bunita aki. Despues di un bunita conversacion ameno nos a haci'e algun pregunta.

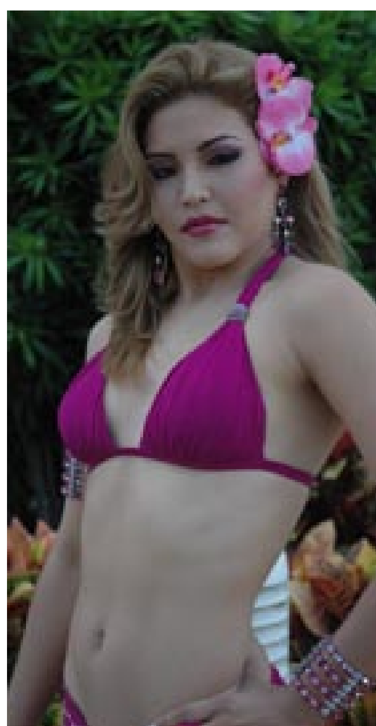
Nos preguntanan na Soleana Maduro ta:,

Bo por a bisa nos kende ta bo mayornan? Awel, mi mama su nomber ta,Amparo Arteaga y mi tata yama Nelson Maduro.
Bo tin mas ruman? Si mi tin dos ruman homber mas. Ami ta e unico prinses di cas.
Cuanto aña bo tin? Bo fecha di nacimento y ki signo bo ta domina y di cu districto bo ta bini ? Mi tin 21 aña, Mi a nace dia 12 Maart 1985 y mi ta domina e signo di piscis. Mi a tabata biba na San Nicolas pero despues nos a bay biba na Noord. Mi ta stima mi districto di Noord, pero mi no por lubida mi infancia na San Nicolas.
Kico ta bo deseo nan? Cu un sonrisa ariba su cara Soleana ta contesta: "Mi deseo mas grandi ta pa mi wordo eligi como Miss Aruba, esaki ta un soño cu mi tin.
Despues di Miss Aruba, kico ta bo plannan? Mi plannan ta pa mi tin, mi mesun cas y encontra mi felicidad, forma un famia feliz y bay den mi ramo di trabao.
Soleana, na unda bo ta traha? Mi a caba mi school y awor mi ta trahando y studiando na Kustwacht. Mi trabao ta 'Loodsoperation'.
Cual ta bo color preferi? Mi color preferi ta 'corra'.
Soleana, kende a acerca bo pa participa pa Miss Aruba? Waw, hopi hende cu mi no tabata sa cu kende mi bay pero ultimo mi a dicidi di bay cu The Star Hair Studio di Clyde cu Georgie.
Nos a puntra Georgie & Clyde con ta bay cu e preparacion di Soleana y con nan a descubri Soleana? Awel, Soleana a acerca nos y nos a mira den su persona un calidad pa competi pa Miss Aruba 2006. E tin un caracter firme, un beyeza unico y loke mas nos a gusta di dje ta cu e ta un persona respeta den comunidad door cu e ta traha cu Kustwacht.
Tambe nos a puntra nan: Dicon boso tin tres candidata e aña aki?
Awel na aña 2003 nos tabata tin tres candidata caba y e biaha aki nos a bolbe bin cu tres candidata. Durante di e siguiente seccion nos lo trece mas di The Star Hair Studio.
Solo di Pueblo ta desea Soleana tur clase di exito!











Un anochi fabuloso cu e candidatanan di Miss Aruba

STA. CRUZ--Como un **"Grand Finale",** di e programa "R-Time", bao produccion di Ruben "Scorpio" Garcia, a invita e 10 candidatanan cu ta participando den e certamen di Miss Aruba.

Tabata un anochi hopi ameno, na unda tur nervio a wordo poni un banda, p'asina papia, hari y disfruta di e servicio y atencion unico brinda pa Daniel propietario di **"O-Fado".**

'Scorpio" mes a entrevista tur candidata cu preguntanan hopi espontaneo. E evento a goza di un audiencia halto. "R-Time" lo wordo ripiti diadomingo pa 11.30 via A.T.V.-15.



"Mi sa cu "O-Fado" su cuminda ta dushi, pero ayera "O-Fado" a bira mas bunita cu Miss Aruba", asina Daniel a comenta, deseando tur candidata hopi EXITO !!!

tambe nos kier a recordahenter e pueblo di Aruba pa corda manda bo SMS PA BO CANDIDATA Preferi pa e elecion di Miss Aruab 2006 y alavez nos ta recorda cu dia 14 diJuli lo bai tin eleccion di Miss elegancia 2006 den Aruba Resort SPA & Casino entrada lo ta Fla 100.00 pa persona no perde.







TREMENDO KARAOKE FESTIVAL NA HOFFI CHONA

STA. CRUZ--Deportivo Independiente Hooiberg ta organizando un
tremendo Festival di Karaoke, cual lo bay tuma lugar dia 22 di Juli 2006
Lugar: Hoffi Chona na Paradera.
Deportivo Independiente a invita pa e ocasion aki e team di S.V.Volvox y e organizacion di SVb.
E festival aki lo bay ta algo grandioso y unico pasobra aki tur tres organizacion lo bay lucha pa bay cu e premionan.
E organizacion nan aki a yega di midi otro caba riba tereno di canto y di deporte.
Otro siman nos lo bin cu nomber di tur esnan cu lo participa pa cada organizacion.
Amantenan di bon ambiente y di festival di Karaoke ta keda invita pa bin presencia e festival aki.

SARFA a pone hopi contacto valido pa ora di rescate

MIEMBRONAN DI SARFA Y POLIS MARITIMO A ATENDE CARIBBEAN VOLUNTEER MARITIME SEARCH & RESCUE CONFERENCE

STA. CRUZ--— Recientemente miembronan di SARFA y Polis Maritimo a bishita e Caribbean Volunteer Maritime Search & Rescue Conference na Miami. Durante e conferencia aki, organizacionnan di rescate den region di Caribe por a sigui diferente workshop y lectura riba topiconan manera uso di voluntario, seguridad riba lama, con concientiza publico y haya mas instancia dispuesto pa sostene organizacionnan di rescate voluntario. 'No solamente nos a siña hopi, pero nos a logra pone hopi contacto tambe cu islanan den Caribe. E contactonan aki ta hopi valido ora nos tin hendenan perdi riba lama', Efrain Boekhoudt, miembro di Search and Rescue Foundation Aruba ta splica. Hunto cu su miembronan, sr. Efrain Boekhoudt, sr. Ruben Croes y sr. Ulrich Bertrand, SARFA tambe a invita un miembro di Polis Maritimo den persona di sr. Oswald Arends, pa acompaña nan pa e conferencia. E conferencia tabata patrosina pa US Coast Guard Auxiliary y US Department of Homeland Security.



E bishitantenan di e conferencia tabata miembronan di organisacionnan di rescate di diferente pais den Caribe manera Panama, St. Vincent, Florida, Curaçao y hopi mas. E delegacion di SARFA a haci bon uso di e oportunidad pa busca contacto cu diferente otro organisacion di rescate. Semper ta bon pa bo tin datonan di organizacionnan di rescate na diferente pais den regio, pa ora tin boto perdi riba lama, por notifica e instancianan aki pa tira bista den nan awanan teritorial. WorkshopE delegacion di Aruba a sigui un workshop riba e importancia di seguridad bao di e propio miembronan di rescate. Ta hopi importante cu na momento cu un team di rescate subi lama pa busca un boto perdi, e percura pa su propio seguridad prome cu e bay salba un otro hende. Durante e workshop a splica e importancia di lifevest y otro artefactonan importante pa seguridad.Otro topico cu a trata durante e conferencia ta con un fundacion consistiendo di voluntario, por motiva instancianan financiero pa duna un aporte financiero pa cubri gastonan di un fundacion manera SARFA. Tambe a siña con reduci gasto di materialnan basico. Asina por ehempel ta sugeri pa acerca instancianan di utilidad cu por coopera den e gastonan di awa, coriente y telefoon. A splica cu ta hopi importante pa fundacionnan di rescate conscientiza no solamente instancianan comercial, pero sigur tambe publico en general, di e importancia di e trabaonan di organizacionnan di rescate cu ta traha completamente a base voluntario pa asina haya mas cooperacion ora ta necesario.Cu e informacion obteni durante e Caribbean Volunteer Maritime Search & Rescue Conference, SARFA tin hopi informacion valido cu nan por usa pa concientiza grupo y individualnan riba seguridad riba lama.

Gradicimento

SARFA kier a haci uso di e oportunidad pa gradici PriceWaterhouseCoopers y tambe Aruba Aloë Balm pa a sponsor regalonan tipico di Aruba. E delegacion di Aruba a ofrece e regalonan aki como muestra di aprecio na organizadornan di e conferencia. Esaki tabata otro bon oportunidad pa promove Aruba den exterior.

Suscrito potret: miembronan di SARFA y Polis Maritimo, d.r.p.d. Oswald Arends, Efrain Boekhoudt, Ruben Croes y Ulrich Bertrand na e conferencia CSAR na Miami.

PC Knowledge cu Fun Camp exitoso!!

STA. CRUZ--E fin di siman aki PC Knowledge a inicia su tremendo Computer Fun Camp pa mucha nan di edad entre 8 pa 13 aña.

E foto nan aki mes ta bisa tur cos, con e mucha nan a goza y mas cu tur cos a siña masha hopo mes di e cursonan duna pa e team di PC Knowledge. Tur grupo di les ta yen pa dos siman. En total mas di 100 inscripshon a ser registra. Ta pesey mes PC Knowledge lo bai duna otro curso , pero e biaha aki pa muchanna di edad di 4 pa 7 aña. Di es forma aki nos kier a extende un invitacion na tur mayor cu ta desea di inscribi nan yiu pa e tremendo curso aki cu ta hopi bon pa tur mucha. Cupo pa e Computer fun Camp aki ta inicia dia 24 di Juli. Interesado nan por tuma contacto cu e team di PC knowledge na tel: 585-0373.

Pasobra e progreso di tur mucha, ta nos compromiso!!





















Desaroyo den Turismo na Aruba ta alarmante:

Cuanto mas falta pa Gobierno y fraccion di MEP por fin realiza esaki?

STA. CRUZ-- Recientemente a publica e cifranan mas recien di cantidad di bishitantenan cu Aruba a ricibi na 2006. Ta trata aki di e cantidad di bishitantenan pa Februari y Maart. Pa e lunanan aki e cantidad di bishitantenan a cay cu 11.1 porciento respectivamente 18.2 porciento, despues cu esaki a cay caba cu 15.8 pociento den Januari. Turismo na Aruba a bini ta cayendo durante ocho luna consecutivamente. Desde Augustus 2005, nos ta ricibiendo mensualmente menos bishita compara cu e aña anterior.

Cifranan di cantidad di bishitantenan ta canando atras desde hopi tempo caba. Pero otro indicadornan di turismo ta munstrando un continuacion di e linea di caida. Occupacion di hotelnan tambe ta bini ta cay continuamente di Augustus 2005 pa Mei 2006, indicando cu e trend di bishitante lo no cambia por lo pronto. E trend ta ser ondersteund door di desaroyo den e fluho di pasahero via di AAA.

Locual ta preocupante den henter e desaroyo ta cu ya por a nota e prome caida den nos export di servicionan turistico. Den e di cuatro cuartalartaal 2005 Banco Central a registra un caida di 1.6 porciento den "Tourism Receipt." Oficina Central di Estadistica a registra un caida di 13.8 porciento den Gastonan di Turista, indicando asina un contraccion pisa den nos export di servicionan turistico. Esaki ta consistente na e caida di 7.9 porciento den e cantidad di bishitantenan durante e di cuatro cuartal di 2005. Considerando e cantidad di bishitantenan pa e prome cuartal di 2006, y e prome indicacionnan pa e di dos cuartal di 2006, lo ta hopi probabel cu e caida den export di servicionan turistico lo continua te cu e di dos cuartal di 2006, cayendo pues pa tres cuartal consecutivo.

Export di servicionan turistico ta e mihor indicador pa e crecimento ecomomico di nos Pais. Nos economia ta genera entrada primordialmente den e sector di turismo. Caida consistente di export den servicio turistico lo por resulta den un contraccion di nos economia pa 2006, si esaki perdura den e di dos mitar di 2006. Ta yega tempo pa tuma accion pa bolter e desaroyo negativo den nos turismo. Nos ta para dilanti di un reto cual nos a demostra caba di por surpasa.

E problema di turismo tambe tin di haber primordialmente cu e maneho economico y e maneho di turismo cu a bini ta hibando den e ultimo añanan. Esakinan a resulta di ta deficiente y no ta sirbiendo nos interes economico. Nan no ta dunando rendimento economico y ta resultando den contraccion di export di servicionan turistico. Rendimento economico den turismo ta bin door di crecimento den cantidad di bishitante cu ta gasta por lo menos mes hopi, of door di por lo menos mes un cantidad di turista cu ta gasta mas hopi, en particular pafor di hotelnan. Un maneho economico y di turismo mester ta dirigi pues pa genera mas entrada for di turismo.

Problema di turismo tin di haber tambe cu e problema di liquidez cu Gobierno ta confrontando desde algun aña. E maneho financiero di Pais Aruba ta debilitando e posicion di competencia den sector di turismo cual ta e motor di nos economia, y ta debilitando desaroyo economico den otro sectornan tambe. E posicion di fraccion di MEP den Parlamento – cu e voto contra di e amienda di AVP – ta cu no mira e urgencia pa pone fondonan extra disponibel pa promove turismo pa Aruba. E trend den turismo y e cifranan mas recien di turismo ta prueba awor con robez e posicion aki ta y con mal informa e fraccion di MEP ta ariba tereno di turismo. Presupuesto mester sigui e maneho cu ta hiba, y pues ta un refleho di esaki. E maneho economico y di turismo, manera presenta pa e ministernan responsabel, awor a resulta di ta robez y no ta dunando rendimento. E cambio di maneho di turismo lo mester cuminza cu cambionan den e presupuesto 2006. Esaki ta un señal claro pa e minister di Turismo por fin cuminsa haci su trabao y traha pa promove turismo pa Aruba. Ta keda awor na fraccion di MEP, pa asumi su responsabilidad y sostene cambionan necesario den presupuesto 2006, pa protege y garantiza interesnan economico di nos Pais y nos hendenan.

Servicio di Agricultura, Cria y Pesca Hoffi di Prueba Santa Rosa

Preparacion di bo suelo pa plantacion

STA. CRUZ--Tempo di yobida ta acercando, y cunucunan mester wordo prepara pa plantacion. Añanan anterior hopi cunucu na Aruba a keda sin planta pa motibo di e yerba yama buffelgrass cu ta dificil pa chapi. Hopi biaha machine di corta yerba tampoco no por haci e trabao aki, y a lo largo ta chubato (pay-loader) mester kita e yerba aki si e tera no ta mucho muha. Ora chubato haci e trabao, bo ta perde tambe gran parti di e topsoil (e parti mas ariba di e suelo), cu ta contene e nutrientenan (vitamina) necesario pa mata.

Gran parti di e cunucunan di Aruba tin tera masha duro mes ora nan ta seco, asina duro cu no por drenta den tera cu schijfploeg mes.

P'esey ta importante pa mantene bo cunucu regularmente den condicion, y no solamente den tempo di plantacion. Mantencion di cunucu ta encera cu bo ta incorpora material organico den e tera, por ehemplo mest di bestia, compost y restonan di cultivo.

Material organico ta yuda pa cu bo por traha e tera mas facil y pa bo cunucu bira mas fertil, pasobra material organico ta stimula bida subteraneo, ta wanta awa y nutriente, y e tera ta keda mas habri pa aire y awa por drenta. Tambe e ta yuda evita of controla erosion di biento y di awacero. Erosion ta e causa number uno di e perdemento di tera fertil of "topsoil".

Pa evita erosion mas tanto cu ta posibel mester percura cu e tera ta keda bao cultivo of restonan di cultivo. Si bo tin cunucu cu e tereno cu ta colga hopi bo por prepara y mantene e tereno segun e contournan di e tereno (liñanan waterpas) pa evita cu awacero por "run-off"(laba e suelo) y causa erosion y hasta rooinan den cunucu. Si e tera ta habri y horizontal (terasa- of fahanan) awacero tin mihor chens pa drenta tera, y por crea un reserva di awa pa por completa e cultivo.

Pa Santa Rosa eherce e trabao di ploeg y schijf (corta y peña) ta necesario pa e tera ta liber di piedra y yerba halto. Pesey ta urgi na cunukeronan pa si nan ta pensa di planta nan cunucu of hoffi e aña aki pa tuma contacto cu Santa Rosa na 585-8102 pa asina por structura y planea e trabaonan cu mayoria vez ta wordo haci segun districto.

Pa mantencion di cunucu, mescos cu otro asuntonan di bida, ta conta e regla di oro: mihor haci un trabao chikito bon, cu un trabao grandi cu ta keda na mitar.

E-mail di Solo di Pueblo:

Aviso, Comunicado, Cumpleaños, Invitacion, Reaccion, Potret Exclusivo, y cualkier otro topico:

e-mail: solodipueblo@gmail.com

« No culpa ami, mi no a pone un number riba dos diferente auto »

E activista di AVP Clarisca Velasquez mester duna cuenta di su fechorianan cu number di auto

STA. CRUZ-- Durante 7 aña di e gobernacion corupto di AVP hopi ta e bainanan, ladronicia y bagamunderianan cu a tuma lugar cu a perhudica pais Aruba grandemente riba tereno financiero.

Ken por a biba pensa cu e dirigentenan di e partido aki - awor cu nan ta den oposicion – tin e curashi ainda pa sigui cu nan fechorianan y di tur forma nan kier sigui estafa e pais aki?

Awor ta un candidato novato y activista riba lista di AVP, Clarisca Velasquez, kende di profesion ta hoofdagent no kier keda atras y den un periodo hopi cortico ya ta siñando e mal mañanan di e dirigentenan bieu di partido AVP. ("Wie met pek omgaat, wordt ermee besmet").

Mediante e potretnan adhunto un y tur por mira cu propio wowo con sra. Velasquez tambe ta contribuyendo pa gobierno no haya su 'fair share' door di usa e mesun number di auto (A-1322) pa dos di su autonan, un pick-up Toyota (cu su sticker No Mas Medida) y e otro un Toyota Yaris.

Pa varios luna caba Madam ta haciendo e fechoria aki y e caso aki ta bira peor ora cu ta trata di un agente policial cu tin cu duna e bon ehempel na comunidad. « Mike Eman IV, bo t'ey of e bagamunderia aki tambe bo ta considera como un eror? »

No ta e Clarisca aki tabata den e grupo di bochinchero di Mike siman pasa y tabata haci desorden y scandal den tribuna di Parlamento? Awe cu ki cara e activista aki por ta cana rond, skirbi soketada den corant y zundra gobierno relaciona cu e ahustacionnan ultimo ?

Partido MEP ta spera cu lo no bin cu e pretexto infantil cu un di e autonan mester a bay garashi, esta estilo di Mito Croes y cu ta pesey un number ta wordo usa pa tur dos auto. « No culpa ami, no t'ami a pone un solo number riba dos diferente auto! »

Henter comunidad Arubano ya ta hayando asco di e partido berde cu no por wordo confia ni den oposicion corda den gobierno !

Por ta Clarisca tambe a siña di e Venezolanonan e dicho: "Esta barato, dame dos"?

Tereno pa Bike Cross pa Parke Curazon pa Deporte Jaburibari Minister Ramon Lee cu otro proyecto pa nos muchanan

STA. CRUZ--Manera ta conoci cu Parke Curazon Jaburibari ta un lugar hopi gusta pa tanto hoben como grandi pa practica diferente tipo di deporte. Tanto e mayor como yiunan ta contento di tin un lugar adecuado pa por practica e deporte di nan preferencia y unda henter famia por topa pa recrea sanamente.

Awor parke Jaburibari tambe lo haya un tereno specialmente pa e careda di Bike Cross. Trabaonan di planificacion y preparacion ta andando riba e tereno y pronto lo cuminza construccion.

Aki na Aruba principalmente nos hobennan ta gusta e tipo di deporte extremo aki. Nos por corda ainda con dos aña pasa un hoben Arubiano a sali campoen den e deporte di Bike Cross aki internacionalmente. Minister Lee ta di opinion cu na Aruba tin hopi mas talento den e deporte di Bike Cross y cu esakinan mester di un lugar pa eherce nan deporte. Bike Cross ta un deporte cu ta exigi hopi practica, y cu ta exigi hopi condicion fisico pa por core y bula. Ademas di ta popular cerca nos hobennan, e circuito aki ta cuadra den e plan di maneho envisiona pa Minister Lee como e lo stimula mas ainda nos hobennan haci ehercicio y deporte. Mas ainda, poniendo esaki denter di e compleho multifuncional recreativo deportivo na Jaburibari lo sigui stimula famianan henter topa na un solo lugar pa practica varios forma di deporte y recreo fisico.

Ta pa e motibo aki, minister Ramon Lee, a tuma e iniciativa pa por construi un tereno di Bike Cross pa nos hobennan na e exitoso parke aki. E tereno di Bike Cross aki lo ta conforme tur regla y specificacionnan internacional. Construccion lo dura tres luna segun planea. Pronto nos hobennan por conta cu un atraccion mas na Parke Curazon pa deporte Jaburibari na unda por practica nan deporte favorito riba un tereno specialmente pa e deporte di Bike Cross. Parke Curazon pa Deporte ta un habri tur dia di 7'or di mainta te 9'or di anochi y entrada ta completamente gratis danki na e combinacion di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte.







Huurcommissie

Cu honda pena Huurcommissie y Bureau Huur- en Consumentenbescherming ta participa fayecimento di:

Siegbert T. Lampe

na bida miembro di Huurcommissie y Bureau Huur- en Consumentenbescherming. Nos lo record'e como un miembro motiva y dedica.

Na su yiunan y demas famia, nos palabranan di condolencia y cu Todopoderoso tuma Siegbert den su Reino.

Na nomber di miembronan, staff y personal

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita « Hunto pa un mihor bista »





STA. CRUZ--Siman pasa sra.Esther Winklaar directora di Pro Bista(Curacao), sra. Elka Coffie, presidente di FKBO(Bonaire), sra Carina Poels, cabesante di Sensis International (Hulanda) y sra. Mieke de Droog directora di Favi a participa na un workshop» cambia management» bao direccion di sr.. Roy de Mezas, director di AMTI. E pensamento tras di e workshop y un plan di maneho strategico di mas aña ta cu e ta un inversion valioso pa e cooperacion y e calidad di servicio na esnan cu un limitacion visual y esnan ciego na Aruba, Bonaire y Curaçao cu e posibilidad di wordo amplia cu e Islanan Ariba y Suriname den un futuro cercano.



Durante e workshop «cambia management « e consulta di e directornan a duna un comienzo na un plan di maneho strategico 2007 - 2010 cu mester duna direccion na e actividadnan di e cuatro institutonan participante cu tin como meta pa eleva e calidad di servicio den e region. E plan strategico ta contene entre otro un mision nobo formula y un statement di vision y un cantidad di norma y valornan cu ta mustra nos con e institucionnan den e constelacion di cooperacion «mira nos» lo traha riba un "futuro ideal" pa personan cu un limitacion visual y esnan ciego.

Como mision a worde formula» Hunto pa un mihor bista» y como vision un cooperacion fuerte pa optimaliza e calidad di bida di esnan cu un limitacion visual y esnan ciego. E fundacionnan ta masha contento cu e resultado di e workshop. Nan tin hopi pa ofrece otro. Hunto nan por fortifica e posicion di esnan visualmente limita y ciegonan den e region. Nan ta sigui amplia nan experticio y tambe nan por siña hopi di posibilidadnan di otro, obstaculonan y solucionnan creativo. Tambe ta practicamente imposibel pa sigui tur e desaroyonan nobo sin yudanza di otro.

Den e workshop tin ocho areanan di resultado indica den cual e constelacion di cooperacion kier alcanza resultado y cu cual accion- y metanan kier logra esaki. Tambe a formula un plan pa aña 2006/2007 cu entre otro un palabracion conhunto pa celebra e dia di garoti blanco ariba e dia internacional di e garoti blanco (15 Oktober), un ICT training hunto y tambe continuacion di e consulta di directornan na Aruba den luna di Oktober 2006.

Censo su departamento di paspoort ta cera awe mitar dia pa un curso. Pronto lo conoce paspoort nobo



STA. CRUZ-- Despues di 26 di Augustus Aruba lo conoce un paspoort cu un chip special cual lo wordo controla via un sistema digital. E sistema aki lo traha ora un persona biaha bay un otro pais. Ora pasa e passport aki via computer e cara di e persona mester sali. Si en caso esaki no ta asina, e ta un paspoort falso. Pa esaki a bin dos experto for di Hulanda pa duna un curso di mitar dia cual lo tuma lugar awe. Pa esnan cu mester a entrega peticion pa haya nan paspoort, por pasa busca esaki caba pero pa esnan cu ta bay haci peticion awor, mester warda e sistema nobo aki. Pa loke ta e curso, esaki lo ser duna na personal di censo y tambe na e fotografonan cu ta saca potret pa paspoort. Esnan cu no bin e curso aki, lo por hay'e den problema den futuro ya cu e sistema di saca potret tambe a cambia.



Un horcan parti pazuid di Aruba lo ta desastroso









STA. CRUZ—Ayera sr. Bibi Arends den un entrevista teni cu Harry Croes, a bisa cu te ainda Horcan a frecuenta e parti panord di Aruba. Pero si encaso un horcan mester pasa pazuid di nos Isla, esaki lo ta desastroso pa tur hende y cas cu ta situa full parti pazuid di Aruba. Manera e casnan cu ta keda na rand di lama na Savaneta y Pos Chiquito lo no scapa for di e desaster cu un horcan por causa, si encaso e mester pasa pazuid di Aruba. Mirando cu e valor di e casnan aki ta di un suma hopi halto, djis pa su localidad cu ta banda di lama, hende ta paga loke sea. Casnan cu kizas mas paden di Aruba ta costa un suma, na rand di lama ta costa dobbel of hasta triple. Casnan na un parti costeño ta den demanda, pasobra simplemente no tin mas sitio cu Aruba ta permiti traha cas, banda di costa. Esun cu kier un cas banda di lama mester cumpra un cas existente, paga un balente placa p'e, pasobra e localidad ta e unico cu ta hisa e valor di e real estate. Tin otro hende cu ta consciente cu si un horcan pasa parti pazuid, significa cu nan lo perde tur nan inversion, pesey nan no ta interesa den e casnan aki. Pero atrobe tin hopi cu no ta preocupa y no ta mira e riesgo aki. Otro cu no tin cas na banda di lama ta wanta na curazon, aunke cu nan por ta riba un seroe, pero toch tin hopi temor di un horcan.

Ta asina cu e lunanan cu a pasa tabata lunanan hopi calor pero no a sinti'e pasobra biento tabata fuerte. Awor a drenta e temporada cu biento ta cay y e calor ta bira mas fuerte, cual ta e condicion perfecto pa formacion di horcan. E piek di e temporada cu e horcannan ta forma mas hopi ta mey mey di September y hasta mey mey di October. Door di e calientamento global tambe bo ta haya cu horcan ta mas fuerte y severo y tambe mas frecuente. Ta mihor pa cuminza prepara di awor caba cu e preparacionan pa asina sikiera por scapa e pida dak cu bo tin. Pasobra locual ta madre naturaleza, nos no por combati, ora cu e bisa "tuma, bo tin di want'e". Dios spaar Aruba di un calamidad !!

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Zidane: "lo siento pero no me arrepiento"

"Fueron palabras muy duras", dijo en conferencia de prensa Zinedine Zidane, el capitán del equipo francés de fútbol al explicar qué le llevó a darle un cabezazo al defensa italiano Marco Materazzi durante la final de la Copa Mundial de fútbol. Zidane rompió días de especulación sobre qué le había dicho el italiano sin explicar detalladamente el incidente pero enfatizando que "fue algo muy personal, que tenía que ver con mi madre y mi hermana", declaró *Zizou* . Y precisó que Materazzi le había insultado no sólo una vez sino tres veces. Como consecuencia del cabezazo, Zidane fue expulsado de la cancha poco antes de que Francia, uno de los favoritos para coronarse campeón, perdiera por penales ante su rival por 5-3. Hablando ante el Canal Plus la televisión francesa, el futbolista de origen argelino dijo que lamentaba haber actuado de esa manera contra el defensa italiano, pero que no se arrepentía. Materazzi ya había admitido haberlo insultado, aunque señaló que no le había dicho nada particularmente más fuerte de lo acostumbrado en estos eventos. Este miércoles Zidane, consciente de que sus acciones habían sido vistas no sólo por miles de millones de personas alrededor del mundo sino, en particular, por millones de niños, pidió disculpas por lo que él admitió fue un mal ejemplo. La imagen de un iracundo *Zizou* lanzando a su contrincante al césped con violento cabezazo ensombreció lo que para sus seguidores debió ser una noche llena de gloria. Este además era el último partido de Zidane antes de retirarse del fútbol. A pesar del incidente, el capitán francés obtuvo el premio Balón de Oro, otorgado por los periodistas que cubrieron el evento.



Montoya a la NASCAR en agosto





Juan Pablo Montoya incursionará en las pistas de la serie NASCAR este año, tras el inesperado anuncio de la escudería McLaren de que abandonaba el equipo como consecuencia de una pobre actuación en el Gran Premio de Estados Unidos de la Formula 1.
"Esperamos que se complete la transición de mediados hacia el final de agosto", señaló en rueda de prensa Chip Ganassi, el co propietario del equipo Chip Ganassi Racing with Felix Sabates.
Juan Pablo Montoya, un volante con destacadas actuaciones en las series CART, IRL y F1 ahora pasará a un ámbito que tradicionalmente ha sido el feudo de pilotos blancos del sur de Estados Unidos.
"La verdad es que estoy muy orgulloso de poder ser un piloto hispano en la serie NASCAR.
La idea es incrementar, es volver NASCAR más internacional. La verdad es que poder crecer con NASCAR es una cosa muy grande", señaló Montoya a BBC Mundo en una conferencia de prensa telefónica.

Vivirá en Miami
El piloto se establecerá en Miami junto a su familia.
"Es un proceso muy largo por eso la decisión cuando lo hablamos con Chip de hacer un contrato a largo término eso fue lo más importante", agregó.
Esta no es la primera vez que un piloto hispano destacado actúa en la serie NASCAR.
El año pasado el mexicano Adrián Fernández participó en una carrera en México en la categoría Busch de la serie NASCAR.
Montoya será la figura estelar del equipo Ganassi, en el cual el cubano estadounidense Félix Sabates es co propietario, en las competencias de Copa, la principal categoría de Nascar. "Algunos de los integrantes de nuestro propio equipo tenían interrogantes. Sin embargo ni bien lo conocieron el otro día en la pista se desvanecieron sus dudas porque el tipo tiene una personalidad muy expansiva y enseguida uno se da cuenta de que sabe de que va la cosa", dijo Chip Ganassi al explicar el razonamiento.

Pasado exitoso
Montoya fue un exitoso piloto de Ganassi en la fórmula Indy, tanto en CART como en IRL hasta hace seis años.
Tras ganar las 500 Millas de Indianapolis en 2000 declaró a la prensa que los autos de NASCAR eran demasiado grandes y lentos y que contemplaría esa serie cuando fuese más viejo. Montoya ahora cuenta con 30 años de edad.
"A veces lo tocan a uno, a veces uno los toca. Es parte de todo. Lo más importante es aprender a respetar a todo el mundo y que todo el mundo lo respete a uno", señaló Montoya al reconocer que las competencias de NASCAR se destacan por los duelos entre autos emparejados que se golpean entre si vuelta tras vuelta.
"Yo creo que mucha gente me va a tener el ojo puesto en mis primeras carreras a ver como me va a ir. Yo creo que las primeras carreras van a ser duras. De pronto en algunas nos va bien en algunas nos va muy mal. Eso es parte del proceso de aprendizaje", agregó.

Marcello Lippi deja la azzurra





El técnico campeón del Mundo, el estratega del tetracampeonato para Italia, se va. Marcello Lippi considera que es el mejor momento para dar un paso al costado a pesar del clamor de todos los hinchas italianos para que continuara al frente del proyecto que inició hace dos años.
Pero Lippi no es el único que abrió la puerta de salida. Juergen Klinsmann, el héroe que transformó a Alemania y la guió al tercer puesto en el Mundial, tampoco seguirá.
En ambos casos se argumenta la decisión por motivos familiares y el fin de un ciclo.
Allenatore
El técnico italiano de 58 años de edad no ha perdonado que tanto él como su hijo fueron implicados en el escándalo de arreglos de partidos y corrupción que afecta al calcio .
"Al final de una extraordinaria experiencia profesional y humana, vivida con la guía de un grupo excepcional de jugadores y con la colaboración de una plantilla de primera calidad, tengo por agotado mi papel como guía de la selección nacional italiana", explicó Lippi a través de un comunicado que publicó la Federación Italiana de Fútbol.
El técnico fue acusado e interrogado antes del inicio de la Copa del Mundo por una supuesta presión a la que estaba siendo sometido para incluir a ciertos jugadores en el plantel que representó a Italia en el Mundial.
Su hijo, Davide Lippi, está siendo investigado por su rol en una empresa que representa futbolistas que está implicada en el proceso judicial.
"Agradezco a la Federación la confianza que me ha dado durante estos dos años de trabajo, coronados con un resultado que quedará en la historia del fútbol italiano y en el corazón de los aficionados", concluyó el técnico campeón del mundo.
La prensa italiana ya ha comenzado a publicar los nombres de los posibles candidatos al banquillo y el que más se menciona es el de Roberto Donadoni, una de las figuras del Milan campeón de la década del noventa.
Corazón alemán
Juergen Klinsmann fue la imagen que personificó la fiebre de fútbol que padeció Alemania durante la Copa del Mundo.
Y por ello los jugadores, la federación, más del noventa por ciento de los aficionados y hasta sus críticos le pedían que no abandonara la revolución que el mismo había comenzado con sus reacciones, gestos, su ira y el júbilo que contagió, primero a sus jugadores y luego a millones de alemanes.
"Esta no fue una decisión sencilla", dijo Klinsmann, conteniendo las lágrimas. "Quiero agradecer a todos por dos años excitantes, maravillosos", agregó el entrenador.
Klinsmann, quien vive en Estados Unidos, guió a Alemania al tercer lugar de la Copa del Mundo al vencer a Portugal 3-1.
"Lamentamos su decisión, pero tenemos que aceptarla", expresó Gerhard Mayer-Vorfelder, presidente de la Federación Alemana de Fútbol.
Uno de los asistentes de Klinsmann, Joachim Loew, fue designado como el nuevo entrenador de la selección alemana.



Hoben Futbolista pa “try out” na Merca

STA. CRUZ-- Diarazon atardi a sali pa Philadefia, Merca, e hoben futbolista Rudwight Leon, mihor conoci como Dwight. Na Philadefia Dwight tin di haci un try out pa ayanan e coachnan a midi e capacidad di Dwight como futbolista na unda e lo tende mas di cerca kico ta futbol. Si tur cos bay bon e tin pensa di sigui su estudio ayanan mes pa 6 aña. Dwight ta hungando pa RCA-lifida mayor y e tabata bay EPI-na La salle College. Su mama, Candida Leon y su amiga, Susana Gomes, a compañ'e pa e biaha aki. Su tata, Marcelino Leon, no por a haci e biahe pa motibo di trabao. Dia 22 di Juli Dwight lo ta bek na Aruba y nos lo amplia mas ariba esaki. Solo di Pueblo ta desea Dwight tur clase di éxito.







Division Baby: BRITANNIA CERD/ BRIGHT BAKERY SUB-CAMPEON.

STA. CRUZ--Manera nos sa Brazil Jrs. a titula campeon den e division Baby. Diamars cu a pasa tabata tin un wega di deskite entre e team di Britannia y Estrella den division Baby pa mira ken ta bira sub-campeon den division Baby. Tur dos team a termina e play-off empata cu 9 punto.

Por bisa e wega a cuminza cu Britannia mandando abao dominando e muchanan di Estrella por completo. E prome gol a wordo hinca door di Anderson Jimenez. Halftime a bay aden 1-0 pa Britannia. Den e di dos tempo Britannia mandando ariba y keto bay dominando a logra dal diferente bala na tubo di gol.

E defensa di Estrella no por a contene e atake di e muchanan di Britannia. E segundo gol cu por cierto un joya di gol a wordo hinca pa Jean Marc FARO, haciendo e wega 2-0 na favor di Britannia cu cual score tambe e partido a termina.

Comision di Britannia Lifida kier a gradici tur miembro di prensa cu a coopera cu Britannia Lifida durante e temporada 2005/2006. Tambe nos kier a gradici nos entrenadornan Ivo LACLE, Calin LACLE, Hubert Hart, Leo Feliciano y Jouraine Croes cu a dedica nan tempo liber na train e muchanan. Na nos sponsornan Bright Bakery y CERD, danki pa deposita e confianza den Britannia Lifida. Sin laga afor na e mayornan di e muchanan cu a asisti en grande pa apoya nos muchanan. Nos meta pa otro temporada ta pa logra clasifica pa play-off den tur division di Lifida. Cu cooperacion di tur nos lo logra esey.

Copa Estrella Campeon

STA. CRUZ--Bin uno bini tur bin mira futbol 7 contra 7 di mucha homber y mucha muher.
Teamnan conocirnan di homber ta: Microtek, Fear Boyz, Toke,
The Friends, Price Smart, Valero y hopi ekipo mas4 team di mucha muher y 6 team di domino.
Domino Teamnan manera: Gianny's, Forever, Macuarima,
Balashi, Vasquez y CasheroTin musica tur dia di miniteca y diadomingo un banda sorpresa.
Bar ta den man di Budweiser.
Cushina tambe lo bon surti.
Bin apoya bo ekipo di Estrella Campeon 2006.

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Nos muchana a haci un cos den baseball ora Caprisun Little Giants a titula Campeon





STA. CRUZ-- Caprisun Little Giants a titula Campeon Invicto despues di a derota e team di CBN Giselle 16 - 3. Cu e victoria aki nan a gana nan 15 wega sin perde un. Caprisun Little Giants ta un team di pre-rookies. Nan edad ta cuminza for di 3 pa 6 aña. Un pabien grandi na e manager sr. Louis Boekhoudt, na e coach, sr. Leo Feliciana y e coach asistente, sr. Hubert Ras. Sin nan empeño e muchanan no por a logra di ta campeon invicto. Danki tambe na e mayor- y e sponsornan, Caprisun di Kong Whole Center y Benjamin Security. Solo di Pueblo kier a duna pabien na Caprisun Little Giants y hopi exito den futuro.

The Boss Racing Team ta informa

"Caredanan di Street Legal pa diasabra awor ta mustrando interesante!".

STA. CRUZ--Diasabra awor ta nochi di "Street Legal". E atraccion di anochi lo ta e reglamento di cuenta cu varios "Head's-Up Race" entre 4-6-8 cilinder. P'ariba v/s Pabao lo bay enfrenta otro den Streel Legal pa loke ta trata auto.

Aparte di esaki lo ta bay tin careda di Street Legal Motorcycles, Scooter y tambe Quad-Racer. Tur e categorianan aki lo ta coriendo pa e premio di Afls 500,= cash y esun cu sali segundo lugar lo haya un premio di consuelo. E parti principal di anochi aki lo ta e asina yama "Match Race". Ya tin un algun auto cu ta cla pa enfrenta otro. Tin dos Trans-am V8 un di pabao y otro di pariba cu lo bay ta entre e promenan cu lo mester bay regla cuenta. Tambe lo ta bay tin un 300ZX di Ro "Monster" cu kier meen cu no tin un 4 cilinder stock pa core contra dje. Pero mirando cu loke Ro ta insinua ta imposibel, nos a logra di haya un S2000 cu a caba di sali riba caminda cual lo mustra e 300ZX en realidad kico un 4 cilinder ta haci cu un V6. Nos tin e guynan di Dodge Boys cu tin nan autonan den tur categoria y den tur cilinder para den rij pa cualkier autonan cu ta kere cu nan por core dilanti di Dodge Boys.

E unico problema ta cu nos amigo Kenny Van Putten a lubida kico a pas'e den su ultimo "match race". Si Kenny yama Tele Aruba anto e mag di waak e repiticion di e caredanan "who get the lowest 7 seconds" pa refresca su memoria. Un cos ta sigur si Dodge Boys tin auto pa core contra tur hende cu kier core. Nan lema ta "No para waak, bin bo haya".

Tin un doño di un 300ZX cu a laga sa cu Dodge Boys tin cu yega cu nan 300ZX blanco cu semper ta pone fever pa e sinti e keintura di wordo lastra. Di otro banda Dodge Boys ta manda bisa pa nan corda bin cu e tayo. Dolfi "Tur Dia" Maduro cu su Yellow Bird lo bay enfrenta un di e 4 cilindernan mas veloz cual ta esun di Orlando Bello.

Ta bon pa menciona cu e careda aki lo ta masha interesante ya cu tur dos vehiculo ta marcando temponan super abao pa ta den e categoria di Street Legal. Tin varios motorcycle cu a cuminza invita otro pa yega riba pista pa nan sa cuant'or tin. Mientras den e categoria di Quadracers cos ta keto y ningun hende no kier papia, pero e emocionan ta super halto.

Diasabra awor bo mester ta trempan riba pista di Palo Marga pa asina bo tambe por forma parti di e caredanan emocionante cu lo tin entre e autonan, motorcycles, scooters y Quad racers di caya.

The Boss Racing Team operador official ta recorda tur fanatico cu awor tin masha espacio pa para autonan den e facilidad di Palo Marga International Raceway Park y esun cu yega prome ta haya e mihor lugarnan.

Training Barcelona y Roma

STA. CRUZ -- Barcelona y Roma ta train awe nochi, diahuebs Juli 13, ariba tereno di Centro Bario di Dakota.
Ta invita tur hungador pa e training cual ta stipula pa 7' or.
Corda bini na ora ya cu luz ta caro!!

Invitacion pa reunion di Centro Deportivo Ayo

STA. CRUZ--Directiva di Centro Deportivo Ayo ta recorda tur su hungadornan pa asisti na un reunion di suma importancia.
Fecha 14 di Juli 2006
Ora 7:00 pm
Lugar: Clubhuis Centro Deportivo Ayo
Asisti sin falta pa bo persona mes bin scucha con e team di futbol ta para y tambe nos clubhuis cu ta bay atras.
Si bo persona ta interesa pa traha pa hiba e Club di centro Deportivo Ayo padilanti, asisti y duna bo nomber pa Directiva.

Apertura:
1. Palabra di Presidente
2. Eleccion di Presidente Nobo
3. Eleccion di Vice-Presidente
4. Eleccion di 1e Capitan y 2e Capitan
5. Palabra di Tesorero
6. Personanan cu interesa pa bin den Directiva di Comision pa nos clubhuis cu ta bay hopi atras pa falta di interes. Asina e comision sinta nos mseter cuminza pone algun actividad den nos clubhuis, sino Directiva lo tuma un decision pa cera e Club completo.
7. Pregunta

Tuma bo tempo un rato, asisti sin falta na e reunion.

Beter laat dan nooit

.A cumpli su 4 añito nos tesoro stima
GREGORY DIRKSZ
E ta haya hopi pabien amor y sunchi di su papi Ricardo Martinez, mami Joseline Dirksz.
Di bo unico tres ruman muhernan Joally, Jossy Anne y Jurrien.
Bo dos brothernan Maikel y Ryan. Di bo welonan y welanan na Aruba y Venezuela. Tur bo tanta y omonan, prima y primanan y demas famia. Bo dinanan Nica y Joanne. Bo padrinonan Jermaine y Arthur. Especialmente bo Tio Oswaldo cu ta stima bo hopi.
Tambe di tur bo amiguitonan y Juffrouw y meneernan di Poppy's Speel School.

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Rosimbo Ridderstap

mihor conoci como: Chimbo

Na nomber di su:

yiu: Michaëla Ridderstap

rumannan: Ita y Oscar Tromp
Aida y Juan Briezen
Linchi y Gachi Molina
Jana Ridderstap y Leo Bouwman
Jose y Gladys Ridderstap
Eme y Delia Ridderstap
Tichi y Jane Ridderstap
Chida y Papy Wouters
Erik y Magaly Ridderstap
Do Paesch

tantanan: Colastica Gonzalez
Nicolina Solognier

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, madrina y padrinonan

famia: Ridderstap, Henriquez, Tromp, Briezen, Molina, Bouwman, Nicolaas, Bishop, Amaya, Lacle, Geerman, Wouters, de Windt, Solognier, Gonzalez, Anthony, Rasmijn, Paesch, Croes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 14 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: **Vorststraat 3**
di 7'or pa 9'or di anochi

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu imenso tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristian di :

Sr. Basilio Arends



mihor conoci como: Bachi
na edad di 72 aña

Na nomber di su:

esposa: Bonifacia "Facha" Arends

yiunan: Myrtha Arends
Emely y Franklin Escobar
Mildred y Maurits Palm

yiunan di crianza: Nelson Ramada y Angela Damdruck
John y Judith Ramada

rumannan: Dominico Arends
Alberto y Modesta Arends
Imelda y Loriano Webb y famía
Sra. Vda. Carmen Boekhoudt y famía
Anna y Boy Kelly y famía
Henricus Arends

nietonan stima: Michelaine Abreu, Marvin Palm y Emir Escobar.

nietonan di cariño: Jonathan, Joshua y Jonaiko Ramada

sobrina stima: Judith

cuñanan: Sra. vda. Christina Arends y famía
Sra. vda. Lina Arends y famía
Sra. Lorencia y Antolino Ridderstaat y famía
Sra. Flora y Mario Gomez y famía

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, famianan : Arends, Giel, Escobar, Palm, Abreu, Ramada, Webb, Boekhoudt, Kelly, Farro, Faro, Angela, Ridderstap, Ridderstaat, Gomes, Curiel, Arcaya, Lacle, Antonette, Saladin, Giron, Hoyer, Timmermans,
Olieslagers y demas famía ta invita tur amigo y conocirnan, bon bisiñanan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna 14 di Juli pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Ana pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Ana na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Foundation Edmund E. Harms lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Kudawecha 12-A**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famía.

Gradicimento y Invitacion

Mi mas sincero gratitud na tur famia y e multitud grandi cu a acompaña mi durante fayecimento y entiero di nos mama stima:

Leocadia "Lelia" Goeloe-Cardoze

Un gradicimento tambe na esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico, aviso den corant y carchi cu palabranan cu a duna mi hopi forza den e momentonan dificil.
Danki na dokternan, staff y personal di dr. Horacio Oduber Hospital

Alavez nos ta invita tur famia, amigo y conoci pa compaña mi na tres santo sacrificio di misa: diahuebs 13 di juli 2006 tur pa 7pm na Misa San Fransisco na Playa, despues di misa diahuebs lo to tin rosario na cas Emmastraat 43
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia Goeloe-Cardoze.

Senjor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
den cunucu yen di yerbe berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon y agradecido pa loke el'a significa pa nos , nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sr. Joannes Martinus Tromp
mihor conoci como: "Janchi, Johan of Jan"
10-6-1939 11-7-2006

Na nomber di su:

Esposa:	Anna Maria Tromp-Koolman
Yiunan:	Franklin y Rosemary Tromp-Croes y famia
	Mildred Tromp y famia
	Kenneth Tromp
Suegra:	Sra. Vda. Lica Koolman-Koolman
Nieto(a)nan:	Cindell y Clindon Tromp
	Kimberley y Keighley Loopstok
Rumannan:	Sr. Hyacintho y Norma Tromp-Henriquez y famia
	Anna Maria Tromp
	Sr. Servinio y Modesta Tromp-Henriquez y famia
Swa y cuñanan:	Sr. Bicento Henriquez y Betty na Canada
	Sr. Vdo. Jacento Geerman
	Sra. Vda. Angelica Danjo-Koolman y famia
	Sr. Jacobo y Lucila Koolman-Curiel y famia
	Sr. Theodoor y Annie Koolman-Kock y famia
	Sra. Vda. Cecilia Everon-Koolman y famia
	Sr. Leoncio Koolman y famia
	Sra. Lucia y Jan Smit-Koolman
Ihanan:	Lorenzo Koolman
	Liberto Koolman
	Mildred Stomp-Tromp
Primanan:	Johanita Wolff y famia
	Modesta y Thomas Wolff y famia

Sobrino y sobrinanan, comer y compernan.
Sr. Everaldo y Inchi de Cuba y famia y Aldrick Loopstok
Coleganan di de Cuba Electrical Contractor N.V. y ex coleganan di D.O.W.
Demas famianan: Tromp, Henriquez, Koolman, Ridderstat, Roos, Semerel, Soemers, Vrolijk, Heyden, Ohab, Lopez, Kamp, Driessen, Notmeyer, Ratzlaff, Stomp, Fiquerio, Croes, Loopstok, Danjo, Dorotaal, Bermudez, Raposo, Leeman, Krozendijk, Curiel, Kock, Chung, Boekhoudt, Grant, Chayadi, Mathilda, Geerman, van der Werf, Webb, Odor, Koffie, Ruiz, Solognier, Loefstop, Almary.
Ta invita tur bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna Juli 14 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Inmaculata Concepción después pa Santana Católico na Santa Cruz. For di 2'or di atardi e resto mortal di Joannes lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristesa.
Adres pa condolencia: Maria Maai 27 for di 7'or pa 9'or anochi.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, suegra, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima:

Sra. Vda. Candida Tromp-Gomez

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki especial ta bay pa dokternan: Dr. Cayama, Dr. Anaya, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospital. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa, cual nan lo tuma lugar na Misa San Francisco na Oranjestad.

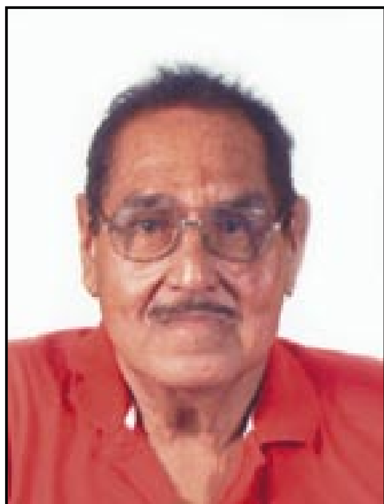
- diabierna 14 di Juli 2006
-diasabra 15 di Juli 2006 tur pa 7'or di anochi, despues di misa diarazon lo tin un rosario na cas Madiki 48.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, suegronan, nietonan, bisanietonan, tataranietonan, sobrinonan y demas famia.

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Basilio Arends

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio. "
Ps. 7:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Edouard Porry

mihor conoci como: "Eddy"

Na nomber di su:

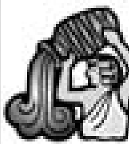
mama:	Julia "Juju" de Veer
señora:	Marloes van Kouwen
yiunan:	Paul Porry Shawn Porry
ruman:	Alix y Anthony Beaujon
omo:	Gerard "Shon" de Veer
sobrinonan:	Tony y Lis Beaujon Noëlle y Tony Junior Monique y James Toledano
prima y primonan:	Eduardo de Veer y famia Diana Caldera y famia Gerardo de Veer y famia Albert de Veer y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 13 di Juli 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana **Protestant den Caya Ernesto Petronia**.

E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di di mainta den **Misa San Francisco na Playa**.

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



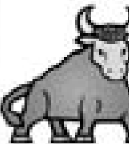
Aquario: 20Jan.-21Feb.
Trabao of school lo provee un escenario perfecto pa un dia excelente awe ya cu lo bo ta na den perfecto condicion pa tuma cualkier reto of trabao nobo cu gusto! Tambe aparentemente lo bo topa un persona bao di circumstancianan positivo, un spirito gentil cu lo bira un bon amigo den futuro.. Number: 1, 8, 16, 19, 35, 46



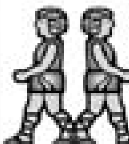
Piscis: 21Feb.-20Maart.
Lo bo por haya cu bo ta wordo ranca den dos direccion awe, tur obligacion di trabao of school lo rancabo di un banda, mientras cu bo necesidad pa algun parti creativo ta rancabo di otro banda. Pero debi na bo intuicion lo ta enfoca bo cu lo bo ta capaz di wanta facilmente cu e demandanan cu e dia ta trece. Number: 4, 16, 26, 31, 39, 44



Aries: 21Maart.-19April.
Sea prepara pa bo wordo guia pa bo intuicionnan awe; e lo sirbibo bon, specialmente si un asunto of reto bieu lo bin bek den bo bida atrobe. Sosten por bin for di partinan inepera, pero kico cu bo siña awe lo bo wordo avisa pa bo tene pa bo mes – no matter what! Number: 13, 18, 23, 27, 35, 44



Tauro: 20April.-20Mei.
Un para di aspecto, un for di Jupiter y un for di Saturno, ta sugeri cu un hende lo purba di proba di ta un tiki mandon awe, of cu un hende lo purba di tuma bentaha di bo necesidad di aprobacion. Un amigo, posiblemente un persona cu normalmente ta saca cara pabo, lo ofrecebo un perspectiva fresco riba esaki. Number: 3, 12, 17, 24, 34, 48



Geminis: 21Mei.-20Juni.
Placa ta mustrando bon awe y a pesar cu e tin e tendencia di cay convenientemente den bo scochi, e oportunidad pa boost bo salario ta eynan. O sea cu bo ta wordo ofreci cu trabao extra of cu bo ticket di suerte di loteria ta trece algo di cash pabo sinti contento cu bo mes na final di e dia. Number: 7, 16, 23, 29, 33, 47



Cancer: 22Juni.-22Juli.
Danki na Urano, bo ta sinti cu bo ta wordo ranca pa algo exotico y unusual awe. Cualkier cos cu ta celebra bo manera unico lo appeal: for di tuma bishitanan di tarot pa bishita un entro di artesania, lo provee un tiki extra spice na loke bo ta buscando na e momentonan aki. Number: 5, 8, 14, 25, 31, 49



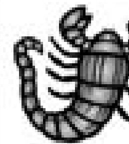
Leo: 23Juli.-22Aug.
Bo mente ta tur caminda y ta importante cu bo ta enfoca riba bo rutina normal den e ordo pa duna bo mes un tipo di structura na e dia. A pesar cu bo ta haya ta duro pa concentra, bo bies ainda ta positivo y por ta un oportunidad pa un diverticion serio mas laat durante anochi. Number: 2, 7, 13, 21, 33, 47



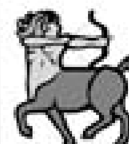
Virgo: 23Aug.-22Sept.
Purba di tene bo deseo pa redo bao di control awe ya cu hende na mando lo ta buscando bo pa algun trabao significante. Lo bo ta papia mas cu normal y a pesar cu bo ta pensa cu tur hende ta join den esey, ta unpeliger como tambe si bo cay atrás cu bo trabao, inadvertidamente lo bo pone un amigo of colega rabia. Number: 4, 12, 17, 28, 31, 46



Libra: 23Sept.-23Oct.
Placa no ta mustrando mucho fantastico awe, asina ta si bo por, pospone cualkier trip pa centro comercial, debi cu danki na Jupiter lo bo wordo persuadi facilmente den cumpra algo cu nan gusta. Si bo ta sinti bo mes neglisha y kier pa bo wordo nota, lo bo ta capaz pa bo pone bo encanto Librano den bon uso awe. Number: 3, 9, 13, 24, 29, 45



Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Lo bo haya cu bo ta keintando riba tur cylinder di trabao of school awe, te hasta bo por introduci algun idea cu lo pone tur hende boca habri. Si hende no ta mustra inmediatamente habri na bo sugerencianan, simplemente tene pasenshi y duna nan tempo pa nan por pensa riba dje. Number: 7, 22, 26, 31, 38, 47



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Algo lo lagabo sinti incomodo awe pero si bo no ta capaz pa sa ta kico e ta (ta Venus) y lo por hacibo iritabel, cu lo hibabo na algun tension menor, specialmente den terminonan di romance. E yabi pa expresa bo mes claramente no tin lugar pa señalnan mixto. Number: 8, 13, 25, 29, 33, 44



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Un conflicto menor entre bo emocionnan y bo naturalesa lo mustra hopi notabel awe. Tendencia di un hende lo por ponebo un banda y bo por sinti di ta den necesidad di algun espacio y despues den dia lo bo por sinti cu t'abo ta esun cu ta haciendo e demandanan. Simplemente hari y want'e, pasobra esaki lo pasa. Number: 2, 20, 22, 34, 37, 49

Djis un tiki informacion

Francis Drake tabata e prome Ingles cu a cruza e estrecho di Magallanes y e prome Ingles cu a viaha rond mundo (1580).



Saus di Mango y Apelsina

Ingrediente



2 apelsina grandi, pela, segmenta y corta na dao

1 mango grandi, pela, sin pipita y corta na dao

½ cup di siboyo cora corta na dao

1 chile jalapeño, disemina y corta na dao

2 cuchara grandi di cilantro fresco corta

1 ½ cuchara chikito di azeta di olijfi

1 cuchara di juice fresco di lamunchi

½ cuchara chikito di salo di lama

1 cuchara chikito di pepper

Preparacion

Den un comchi di stainless steel, combina tur e ingredientenan y mesclanan bon.

Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 2353	1 5658	1 4742	8343	0678
2 8824	2 1959	2 1179	SUPER 4	SIGNO
3 5402	3 8217	3 1306	9680	Scorpio

LOTTO DI DIA					

TOP 95

LOTTO GRANDI	03	06	15	16	23	Letter C	Joker 09

STO. DOMINGO			

SOLO Di Pueblo

Enlace matrimonial di Fatima y Gregory

Di parti di Solo di Pueblo un eterno luna di miel!

Foto: Amado



AWE ATARDI TIN PELICULA NA CENTRO DI BARIO SAVANETA.

Hey muchanan super tuti y tienersnan full suave, Stichting De Graf IPSS section Creative Kids Club den su proyecto “Tempo Liber pa Cosnan Util” ta organisa un atardi di pelicula pa boso.
Di 5pm pa 7pm ta pa muchanan di 5-10 aña y di 7-9 pm ta pa tieners di 11-16 aña.
Entrada ta completamente gratis, y lo tin oportunidad pa inscribi bo mes pa e proyecto.
Boso bin pa nos Gosa!
Trese un serbete bieuw pa sinta ariba.





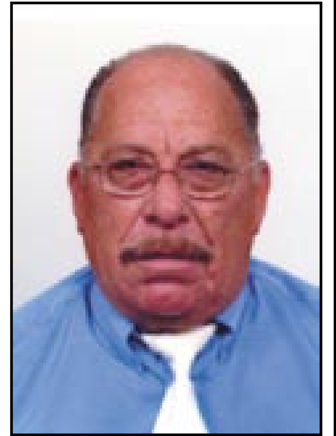




Oh Maria, Rosa Mistica
Madre de Jesus y tambien
Madre nuestra! Tu eres
nuestra esperanza,nuestra
fortaleza y nuestro
consuelo.
Danos desde el cielo tu
maternal bendicion en el
nombre del padre,
del hijo y del Espiritu
Santo, Amen.
Rosa Mistica, Inmaculada
Virgen Madre de la
gracia, en honor de tu
Divino Hijo,
nos postramos ante Ti, para implorar la misericordia de Dios. No por nuestros
meritos, sino por la bondad de tu corazon maternal, pedimos ayuda y gracias, con la seguridad de ser escuchados. (Rezar un Avemaria)
Rosa Mistica, Madre de Jesus Reina del Santo Rosario y Madre de la
Iglesia, Cuerpo Mistico de Jesu Cristo.
Te pedimos para el mundo destrozado por las discordias, el don de la union, de la paz y de todas las gracias que pueden convertir los corazones de tantos hijos tuyos. (Avemaria)
Rosa Mistica, Madre de los aposteles, haz florecer alrededor de los altares eucaristicos, numerosas vocaciones sacerdotales y religiosas, que con la santidad de su vida y el cielo ardiente por las almas, puedan extender el Reino de tu hijo Jesus por todo el mundo.
Derrama, oh Madre sobre nosotros tus dones celestiales.
Salve, oh Rosa Mistica, Madre de la iglesia, ruega por nosotros.
Ta invita pa un Santo Sacrificio di misa awe pa 7.or pm na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Gradicimento / Invitacion

Famia di defunto:



Sigbert “Sig” Theodoor Lampe

Pa medio di esaki kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante fayecimento y entiero. Gradicimento ta bay pa dokternan, verpleegster y broedernan di MedioCare cu a duna tur nan atencion durante su estadia den Hospital.
Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, haci yamadanan telefonico y cu a manda E-mail.
Un danki ta bay tambe na nos famia, coleganan, ex-coleganan y tur esnan cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil aki.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

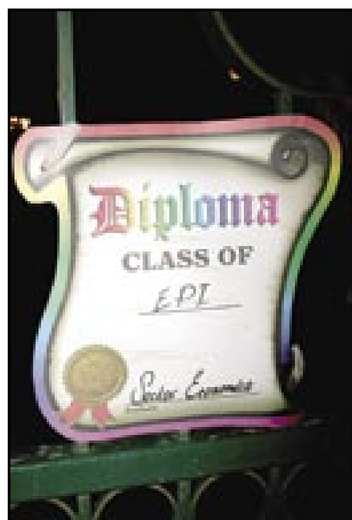
Alavez nos kier a haci un invitacion pa tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 13 di Juli 2006
Diabierna 14 di Juli 2006
Diasabra 15 di Juli 2006
tur pa 7’or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Famia Lampe.

Un anochi fabuloso na Graduacion di E.P.I.

Foto: Amado































CLASIFICADO

SOLO DI PUEBLO TIP LINE 593-7390

Ta Bende

Un computer completo cu 2 speaker y scanner tur pa Afl. 900,-

Yama: 5672583

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita: 5623265
Nos ta bende pabo.

Ta bende

Isuzu Pick-up Diesel 2003
D-Cabin 2.5 D/ L.S.
Mc. Rheem, A/C, Tinted Glass
Tel: 567-3855

Webb Plumbing Service

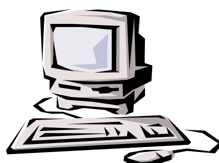
Webb Plumbing Service
Pa tur trabao di plumbing, dak, verf, etc.
Pa informacion yama: 9639456

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

Tel. 588-0950 743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Tin Mester

Panaderia Espiga de Oro
Necesita
Panadero y pastelero
Direccion Ponton 86
Local 1
Tel: 5883272

Ta ofrece

Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros. Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta Bende

Un Pick Up F150
Aña 1997 4x4
Den bon condicion
Pa informacion yama: 5605877 of 5641227

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-
Telefon: 5616650

Ta bende

Toyota Yaris
2000, auto/airco Afl. 10.000,-
2003, auto/airco Afl. 15.000,-

Tel: 741-7712

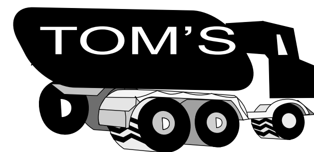
Ta Bende

Chevrolet Blazer 1991
Airco/ATM Bon Condicion
Afls. 4500.
Pa informacion yama: 9638182

Ta Busca

Un apartamento den vicindario di Sta. Cruz
Cuminzando dia 7 di July 2006
Te cu Afl. 750.00 pa luna cu tur cos inclui
1 kamber/ sala
Tel: 568-1084

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Un BMW 540i 1993
Fuel Injection / automatic Sport
Airco / Alarma / CD Player Rims
Low profile tires sunroof
Prijs: Afl. 14.000,-
Pa mas informacion
Yama: 563-2586

Pa Gruponan Folklorico, Deportivo, Musical y Cultural
Nos tin Polo T-Shirts Caps Hats
Anly Printing N.V.
ENGELANDSTRAAT # 2
TEL: 5836732 / FAX 5836732
Pa bo ta bon y bunita representa
Den coloman di nos bandera di aruba

Clasificado Popular
Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon. Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955



Let's Go to GRAMMYS
Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

Pa remedi di tera

Yama Tel: 7418357 – 7405428
Pa circulacion
Pa prostaat
Pa barica cera
Pa Asma
Pa baha presion
Pa diabetico
Pa frieu vaginal
Pa ambei
Pa colesterol

Ta Fura

Mito Upholstery
Tel: 5852843 – 5635854
Cashero – Sta. Cruz
Ta fura bo auto, Pick Up, Truck etc
Set di Sala y Comedor
Un trabow Garantisa
Check pa un cita awe mes.

Ta Ofrecebo

Ochum New Age Center
Tanki Leendert 249
Tel: 5874430 / Fax: 5874435
* Massage spiritual pa controla stress
* Limpiesa cu Quarzos pa endurece aura (magnetisacion personal)
* Tratamento spiritual y eterico pa abundancia en general
* Tratamento cu Quarzos pa proteccion en general
Por favor, yama pa haci un cita.

Joally Beauty

A muda di edificio di Santa Cruz 2000 pa Dakota na di Bubbles Beauty Parlor & Spa
Nos ta habri di 9:00 am – Afspraak ta na bo deseo
Algo extra tambe ta posibel
Por yama na tel: 5833266

Ta Bende

Un Chevrolet Pick Up 2003 S10
Standard cu airco
Pa mas informacion por jama
Tel: 585-7474
Cell: 562-4104

Ofrece Servi-

Ta haci trabao di coriente,metsla, plumbing, verf, welder, drecha dak y haci cura limpi.
100% Arubiano cu prijs Arubiano.
Yama na 563-4391

Ta Bende

Un portable DVD player nobo Afl. 325,-
Un stoof 22” color Almond nobo Afl. 400,-
Un computer completo cu 2 speaker y un scanner Afl. 900,-
Yama: 5672583

Ta Bende

Un auto Yaris 2003
Color: Gold
Prijs: Afls. 142000,-
Airco/Automatic
57000 km cori
Pa informacion yama 5671000

For Sale

Ford Grand Marquis 1996

In good condition

Dealer Service Maintained
AWG. 8000,= OBO

Tel. 5869039 / 5860176

Ta Bende

Un pickup Toyota Hi-lux
Double cabina, diesel, poco damage
Tel: 5933333

Zumba DVD

Esun cu a cumpra un ZUMBA DVD
Na Mario’s Sportshop entre dia 13 pa 14 di Juni
Porfabor tuma contacto cu e telefon aki
Cel: 5943553
E DVD ta damage, pa bo haya un nobo.

Ta Huur

1 Apartamento na Piedra Plat
Prijs Afl. 500,- pa luna
No ta inclui awa ni coriente

Tel: 5853502 - 5639586

Ta Bende

2 jeep Cherokee aña 1988
Afl. 3000,-

Cel: 5652019 / 5854148 / 5640123

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta bende

Un computer completo
Cu 2 speaker y scanner
Tur pa Afl. 900,-

Yama: 5672583

Ta Bende

Suzuki Alto 2001 full equipped. A-1 Condition. Afls. 5500,-
Pa informacion yama 7444090.



Dilailah Beauty Clinic

Oferta di siman

Ta ofrecebo su servicionan den un ambiente agradabel, relahante y higienico. Bao di guia di sra. Dilailah Croes-Odor.

* Limpiesa facial, manicure y pedicure pa solamente Afls. 100,-
* Body Massage, manicure y pedicure pa solamente Afls. 100,-
* Makiyahe permanente pa solamente Afls. 150,-
* tur tratamento pa pre y post operatorio.



Haci bo cita awe mes na tel: 5823872 – Cel: 7303327
Situa den Fergusonstraat #89

Tin Mester Ur-

Trekker driver (pa lastra container)
Trekker driver/ mecanico diesel
Mester tin rijbewijs
Pa mas info yama 5666436/5858739

Carvajal Constru-

Cleaning & Services
Palm Beach 118-B

Mester di metsla, carpintero y tegelzetter

Tel: 7338448

Ta Huur

Apartment den Playa.
Pa mas informacion yama cel: 7469081 pa un caballero serio

Ta Huur

1 apartment nobo
Full muebla
Awa, cable inclui
Situa na Palm Beach Noord

Yama: 7424716

Ta Bende

Pomeranian puppies
Masha cute mes
Afl. 650,-

Yama: 7427035

Ta Bende

1 boto di pesca di 27 pia largo
Cu su 2 motor Yamaha, 40 Four Stroke aña 2004 poco usa
Afl. 19.000,-
Pa mas informacion yama 5924666 puntra pa Eric

Ta bende

Un Hyundai Getz gls 2003
40395 kilometer cori
Pa 17 mil florin
Glass black tinted, color shinishi.
Interesadonan por yama 5937352.

Benjamin Secu-

Ladronicia? Alarma?
BENJAMIN SECURITY

We provide security of mind
Tel: 582-0690

Ta Bende

Pittbull puppies black nose
6 siman cu nan buki di vacuna
Afls. 500,-
Pa informacion yama 5684332 of 5684412

TL Studie Centrum

Zwak over in Natuurkunde, Scheikunde of Wiskunde?
Bel nu
Voor ophaallessen.
Succesverzekerd
9623418

TA HUUR

Un Apartament cu
Entrada Priva
Baño Interno
Hende Homber So
746-9081

Ta Busca

Un motor pa Chevrolet S-10; 2.2 nobo of segunda mano 1998, 1999 of 2000 den bon condicion.
Por fabor yama 5858636

Ta huur:

Tres local
Den Promenada dilanti
Promenada Restaurant
Dilanti di La Aruba na
San Nicolas
Cel. 593-6331



Ta Busca

De Cuba Electrical Contractors NV
Ta busca
Un electricien “A” cu experiencia den High Voltage
Yama Tel: 5837165 / 5823176
Pasa na Jaburibari 13-A

Tarot Read-

Pa un cita por fabor yama 7469000
Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI BOLUNTAD

Tin Mester

Carvajal Construction
Cleaning & Service
Palm Beach 118 B
Mester di metsla, carpintero y tegelzetter
Tel:733-8448

Ta Busca

Un cas/appartement di
2 kamber preferibel den
bario di Wayaca, Hooiberg
of Sta. Cruz yama tel 564-7401

Ta Busca

Apartamento di 2 kamber
cu urgencia, yama
Tel 561-0589

Tin Mester

Water Treatment Pool Services
mester Helper den construction
Tel: 583-3720 of 733-0502

Ta Bende

Un Jeep Wrangler ’93
Den hopi bon condicion
Full restore, mac reems y CD player
Na un bon prijs
Pa mas informacion jama: 5678091

Tin Mester

Water Treatment Pool Services

Helper den Construccion

Tel: 5833720 - 7330502

TICO WESTER VERF CONTRACTORS



Pa tur trabao di verf, paden y pafor. Acabada profesional, trabao garantizá y cu perfeccion.
Yama nos na tel.5854112 of 5616705 y puntra pa un cotisacion. Sabana Grandi 40-A

Ta Bende

Chevrolet S10 2006
Nobo Nobo Nobo
5000 km cori so!
Color: blue navy
Financiering posibel
Prijs discutibel
Tel. 561-1768

Tire Tire Tire

A caba di yega un container di tire na **Sunshine Tire Sales** na Tanki Leendert 126. Tin diferente tamaño y tambe lowprofile. Pasa y busca bo tirenan cerca nos. Nos prijs no a subi

" E lo traga morto pa semper y Señor Dios lo seka awa di wowo for di tur cara "
Isaias 25:8

A fayece cristianamente:

Sr. Julio Alexander Jacobs



mihor conoci como "Ebra"
∗ 1 November 1933† 9 Juli 2006

Na nomber di su :
Señora: **Sra. Edwina Jacobs – Tromp**

Yiunan: **Marlon y Margareth Jacobs – Maduro**
Jennifer Jacobs y yiu
Burton y Marlyn Jacobs–Henriquez y yuinan
Mirlenda Jacobs y yiunan
Julio Jacobs jr.
Marisa y Gino Kock – Wouter y yiunan
Lisandro y Mila Wouter – Tromp y yiunan

Rumanan: **Aida y Robert Pieters – Jacobs y famia**
Irene Jacobs y Richard van Frederici y famia
Corry y Ronny Antersijn – Jacobs y famia
Richard y Clara Jacobs – Orman y famia
Marilyn y Andre Gerard – Jacobs y famia
Ica y Ralph Benschop – Erasmus y famia
Etty y Jo Eustatia – Erasmus y famia
Mena Erasmus y famia
Linda y Ivy Flanegin - Erasmus y famia
Nieto y Nietanan
Suegra: **Sra. Nemencia Tromp**

Mama di su yiunan: **Sra. Lidia Martinus**

Tionan: **Felipe Erasmus y famia**
Jossy Erasmus y famia

Suanan: **Roli y Santa Tromp – Gonzalez y famia**
Capi y Gloria Tromp – Vrolijk y famia
Ito Tromp y Señora y famia
Edwin y Gladys Tromp – Maduro y famia
Ibi y Lourdes Tromp – Maduro y famia

Cuñanan: **Sra. Vda. Emma Odor – Trimon y famia**
Sra. Vda. Thelma Colina –Tromp y famia
Jolanda Tromp y famia
Inchie y Cadir Boekhoudt –Tromp y famia
Sylvia Tromp y famia
Sra. Vda. Glenda Croes – Tromp y famia
Sobrina y Sobrinonan
Prima y Primonan
Ihanan, Comper y Comernan
Mihor amigonan: **Cadir Boekhoudt, Pepi de Freitas, Tirso Steba.**
Amigonan di flor de Oriente Y ex-coleganan di Telefoondienst
Demas famia: **Jacobs, Tromp, Erasmus, Maduro, Henriquez, Croes, Olarte, Wouter, Kock, Pieters, Antersijn, Orman, Gerard, Vrolijk, Guerrero, Damian, Zimmerman, Hoek, Koolman, Boekhoudt, Colina, Gonzales, Benschop, Eustatia, Kelner, Flanegin, Odor y Trimon.**

Acto di entiero lo tuma luga diahuebs 13 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Fransisco na playa despues pa Santana Catolico den caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na misa San Fransisco na playa.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home-
Diamars 11 di Juli 2006 di 7'or pa 9' or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Na lugar di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den misa.

A bay sosega den paz di Señor na edad di 89 aña:



Juan Nicolaas Maduro

mihor conoci como: Joaquin



Na nomber di su:

esposa: Sra. Maria Coleta Maduro-Lampe

yiunan:
Griselda Maduro y famia
Rudy y Natasha Maduro y famia
Nick Maduro

nietonan: Marc de Man y Nohely Kock y famia
Sergio Maduro
Joan-Ann y Leo Maduro y famia
Richard Maduro

bisanietonan:Marc, Michael, Mitchell

rumannan: Sra. Susana Maduro
Sra. Candelaria y Arturo Maduro y famia
rumannan Willems

cuña: Sra.Vda. Annette Maduro y famia

casa di su mihor amigo: Sra.Vda. Ramona Hernandez y famia

Famia:Maduro, de Man, de Haseth, Kock, Hernandez, Vries, Kelly, Krozendijk, Gomez, Boekhoudt, Tromp, Arts, Croes, Lampe, Wever, Willems, Koolman, Ras y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 14 di Juli 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota.
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home:** diahuebs 13 di Juli 2006 di 7'or pa 9'or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposo y nos tata stima:

Euleterio "Techi" Florencio



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico. Un danki ta bay tambe na tur cu a duna nos nan sosten durante e momentonan dificil aki. pa e bunita donacion. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa oracion tur anochi cuminzando diamars 11 di Juli 2006 pa 8'or di anochi na cas Balashi 40.
Diamars 18 di Juli 2006 pa 7'or di anochi lo tin un santo sacrificio di misa na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz, sigui pa e ultimo rosario na cas Balashi 40 pa descanso di su alma.

Palo Marga na candela!

STA. CRUZ-- Diasabra awor Palo Marga lo ta na candela, fuera di e street-legal cu tin programa esta pariba versus pabao lo bai tin e bataya di siglo cual ta e ultimo fenomeno esta heads-up. Ora cu e ultimo evenemento esta e careda di brommer a termina, el'a termina asina tempran cu tabatin lugar pa algun personal challenge. Esaki a crea asina un ambiente y a keda algun personal challenge mas pendiente cu a dicidi cu diasabra awor challengenan aki lo bai tuma lugar. Entre nan, Dolfi " Tur Dia" Maduro versus Roland "Black Shadow" Marin, Jean Carlo Reyes versus Roland "Black Shadow" Marin ganador lo bai contra Orlando "Mr. 9.64" Bello. Otro careda lo ta Trans-Am blanco di Raymond Geerman contra Trans-Am berde di Frank Werleman, e Nissan 300ZX di Ro Gonzales contra un Honda S- 2000. Kenny van Putten a reta ken cu ta pa bin, ya cu Dodge Boys lo tey completo cu full su team y tur nan autonan pa ken cu ta. Tambe nos a tende cu Manuel da Silva lo bin cu e Corvette blanco di Marlon Garage di cual el a sali campeon cune 3 aña pasa den e careda di celebrashon di 50 aña di Corvette. Tur esaki ta solamente di e careda heads –up so, ainda nos no a papia di careda street-legal mes di cual e premio so ta papia tur cos, esta Awg. 500,- pa e ganador y Awg.100,- pa e segundo lugar ,"left lane " lo ta pa pariba di brug y " right lane" lo ta pa pabao di brug. Auto-, brommernan, scooter y quadracers ta invita pa e bataya aki. Tur esaki ta pa no keda duda ken ta e berdadero campeon den tur caregoria. Tur categoria lo bai core. Tur esaki lo tuma lugar diasabra awor di 15 Juli pa 8.00 pm na International Raceway Park" Palo Marga'.

Djies waak pa bo tey, pabo no yora malay mayan. The battle is between east and west. Who is the best????

RICARDO JAVIER ROMERO Y MARIA FERNANDA GUTIERREZ ADOPTADOS POR HOLANDESES BUSCAN A SUS MADRES BIOLOGICAS EN COLOMBIA

Ricardo Javier Romero pasó a un hogar conformado por una pareja de holandeses cuando apenas tenía 22 meses de nacido. Su madre biológica Beatriz Romero lo dejó abandonado en el hospital Rosario Pumarejo de Lòpez de Valledupar después de darlo a luz, indicando no tener recursos para mantenerlo. El Instituto de Bienestar Familiar se hizo cargo del pequeño y lo entregó a un hogar sustituto donde lo atendieron en sus primeros meses de vida, incluso donde celebró su primer cumpleaños. Sin embargo, y por los trámites que habían hecho Jaap Schipper y su esposa Maya Schipper, un matrimonio holandés, que no había podido tener hijos, y que ya dos años antes había adoptado a una recien nacida cucuteña, María Fernanda Gutiérrez, pasó a ser el nuevo miembro de la familia extranjera. Ricardo Javier recibió todo el amor y el apoyo que puede tener un niño en su familia, al lado de su hermana adoptiva. Todo transcurría normal para los colombianos residenciados en Holanda. No obstante, hace dos años murió a causa de una enfermedad la que para ellos había sido su madre, Maya Schipper. Ante la situación los ya jóvenes Ricardo Javier, próximo a cumplir 16 años, los cuales celebrará por cuestiones del destino en el mismo hogar sustituto en Valledupar donde celebró su primer año de vida; y María Fernanda, que cumplirá 18 años, decidieron conocer a sus verdaderas madres biológicas, conocer sus raíces y saber si tienen más familia.

Es así como con el apoyo de su padre adoptivo y de Luz Mary Moreno, nueva compañera sentimental de Jaap, una colombiana nacida en Calarcá, pero residenciada hace 17 años en Holanda, llegaron a Colombia revisando sus orígenes haciendo contactos para permitir el reencuentro entre los jóvenes y sus madres verdaderas. Ya estuvieron en Cúcuta donde hicieron diligencias, contactos con los medios de comunicación y autoridades para dar con el paradero de Marisol Gutiérrez, de quien se sabe es la madre de María Fernanda, a quien dejó abandonada recien nacida en la puerta del hotel La Gladiana de Cucuta. Sin que jamás se haya tenido conocimiento de ella, mientras su hija pasó al Bienestar Familiar y de allí a los Schipper con quien ha vivido y ha tenido sus estudios. Ahora están en Valledupar para tratar de encontrar a Beatriz Romero o a Bracelino Romero, abuelo de Ricardo Javier. Llegaron a la casa de Beatriz Rodríguez, en el barrio Los Caciques, que se constituyó en el hagar sustituto que lo recibió de parte del Bienestar Familiar. Allí fue recibido con emoción, observando un video en el que aparecen imágenes de Ricardo Javier cuando apenas era un bebé y las diligencias que se hicieron para su adopción. Estarán en Valledupar hasta el miércoles cuando partirán para Cartagena y de allí a la ciudad de Goes en Holanda con la esperanza de encontrar a sus madres antes, y de no ser posible con la idea de regresar una vez tengan información sobre el paradero de las mismas. Si por casualidad de la vida algun residente Colombiano puede tener un vinculo familiar con uno de estas personas por favor tomar contacto con Solo di Pueblo su redaccion para asi ayudar a unir una Familia.

PABIEN!

Ta haci aña awe, 13 di Juli 2006. Hopi pabien ta bay awe pa Jacobito Danje di parti su casa Caridad su yiunan Raijan, Rachel, Rijmundo, Jean-Pierre y tur su rumannan. Sunchi y Braza. Pabien diparti Solo di Pueblo tambe.

The Broken Chain



We little knew that morning that God
Was going to call your name.
In life we loved you dearly,
In death we do the same.
It broke our heart to lose you,
You did not go alone;
For part of us went with you,
The day God called you home.
You left us peaceful memories,
Your love is still our guide.
And though we can not see you,
You are always at our side.
Our family chain is broken,
And noting seems the same.
But as God calls us one by one,
THE CHAIN will link again.

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di misa awe 13 di Juli
Na iglesia Inmaculada Concepcion Sta. Cruz pa 7:00 pm
Recordando 5 luna di fayecimento di nos inolvidabel Pino Suarez.